



Часть 1

УРОКИ 1, 2

Упражнение 1. Переведите на английский язык, употребляя *The Present Indefinite Tense*.

- А. 1. Я живу в Москве. 2. Я не учю французский язык, я учю английский. 3. Вы переписываете английские тексты дома? 4. Много рабочих нашей фабрики живет в центре города. 5. Мы не говорим по-русски с нашими учителями на уроке. 6. Вы пишете диктанты каждый день? 7. Каждое утро иностранные инженеры приходят в это министерство. 8. Он не рабочий, он — инженер. 9. Вы ходите туда после занятий? 10. Каждый вечер мы встречаем здесь этих мальчиков.
- Б. 1. Где вы работаете? — Я работаю на фабрике. 2. Ваши сыновья изучают английский или французский? — Они изучают французский. 3. Когда вы занимаетесь английским языком? — Вечером. 4. Что вы читаете каждое утро? — Я читаю газеты. 5. Куда они ходят каждый вечер? 6. Вы делаете много упражнений в классе? — Нет. 7. Они говорят по-английски? — Да. 8. Ваши сестры живут в Москве? — Нет. 9. Какой язык изучают ваши друзья? 10. На каком языке вы обычно говорите в классе?
- В. 1. Я часто пишу своей сестре. 2. Они иногда прсылают мне английские книги. 3. Вы всегда читаете английские газеты? 4. Когда вы обычно навещаете своих друзей? 5. Эти мальчики иногда встречают свою сестру после занятий? 6. Вы обычно говорите по-английски со свои-

ми друзьями? 7. Я не всегда учу новые слова. 8. Они не часто ездят в тот город. 9. Эти студенты пишут диктанты очень редко. 10. Теперь мы редко с ними встречаемся. 11. Новые квартиры обычно бывают хорошими. 12. Большие города редко бывают чистыми. 13. Французские фильмы очень часто бывают хорошими. 14. Тексты этого учебника иногда бывают очень длинные. 15. Оценки этого студента всегда хорошие.

Г. 1. Моя сестра живет в Минске. 2. Она не часто пишет мне. 3. Она часто пишет вам? 4. Мой друг работает в школе. 5. Он не ходит туда каждое утро. 6. Ее друг занимается английским каждое утро? 7. Наш учитель говорит по-английски и по-французски. 8. Этот мальчик не делает упражнения дома. 9. Он изучает английский или немецкий? 10. Он знает эту девушку.

Упражнение 2. Переведите на английский язык, употребляя *The Present Continuous Tense*.

1. На кого вы сейчас смотрите? — Я смотрю на эту девушку. 2. С кем разговаривает ваш друг? — Он разговаривает с нашим учителем. 3. О чем вы рассказываете своим друзьям? — Я рассказываю им о новом фильме. 4. Вы сейчас пишете диктант? — Нет, мы делаем упражнение 9. 5. Куда вы идете вечером? — Мы идем в парк. 6. Когда они приезжают в Москву? — Они приезжают утром. 7. Мы уезжаем в Минск. 8. Эти студенты делают упражнение или переписывают текст? 9. Кого встречают эти студенты? — Они встречают иностранных студентов. 10. Куда вы идете? — Я иду домой.

Упражнение 3. Переведите на английский язык, употребляя *The Present Indefinite* или *The Present Continuous Tense*.

1. Вы часто навещаете своих друзей? 2. Что вы пишете? — Мы пишем слова урока 7-го. 3. Они часто пишут диктанты? 4. Яхожу в свое учреждение каждое утро. 5. Куда идут эти рабочие? — Они идут на фабрику. 6. Кто стоит у окна? — Моя сестра. 7. Во время урока наш учитель обычно стоит у стола. 8. Многие инженеры нашего министерства изучают иностранные языки. 9. Эти ученики учат сейчас новые слова.

Упражнение 4. Переведите на английский язык следующие вопросы к подлежащему и его определению.

1. Кто знает этого человека? — Я.
2. Что обычно стоит здесь? — Стол.
3. Какая фирма получает эти письма?
4. Чьи журналы на этом столе?
5. Кто из вас хорошо переводит с русского на английский?

Упражнение 5. Переведите на английский язык.

1. Мой друг живет в этом городе.
2. Мой друг собирается жить в этом городе.
3. Мой друг уезжает в этот город завтра.
4. Я пишу письма каждое утро.
5. Я собираюсь написать письмо моему другу завтра.
6. Я пишу сейчас письмо своему другу.
7. Эти студенты всегда приходят на занятия вовремя.
8. Завтра я не приду на занятия вовремя.
9. Они обычно ходят домой вместе?
10. Мы пойдем домой вместе.
11. В будущем году я собираюсь переводить эту книгу.
12. На уроках мы переводим тексты, а дома учим грамматические правила.
13. Что он пишет? — Он переводит письмо для вашей фирмы.
14. На каком языке они говорят сейчас с вашим другом? — Они говорят по-английски, но мой друг знает также и немецкий.
15. Ее сестра приезжает на следующей неделе.

Упражнение 6. Переведите на английский язык, используя активную лексику уроков 1, 2.

1. Вы любите получать письма? — Да.
2. Это очень хороший журнал. Я собираюсь читать его сегодня вечером.
3. Наш новый инженер иногда переводит письма иностранных фирм. — Он хорошо их переводит? — Да.
4. Мой сын всегда приходит на занятия вовремя, но завтра он не придет вовремя.
5. Ей нравится этот фильм, а мне нет.
6. Кто из ваших друзей обычно получает хорошие оценки? — Том.
7. Этот ученик всегда делает домашнюю работу очень хорошо.
8. Вы обычно ходите домой вместе?
9. Вы повторяете грамматические правила дома или в классе?
10. Чья это книга? Она мне нравится.
11. В будущем году я буду учить два иностранных языка.
12. Кто из вас живет в центре Москвы?
13. Завтра он получит две телеграммы: от меня и от наших друзей.
14. В классе мы не учим новые слова, мы делаем это дома.

15. Как он переводит с русского на английский? — Я не знаю. 16. Как часто вы получаете плохие оценки? — Очень редко. 17. Что вы делаете сегодня вечером? 18. Вы часто получаете телеграммы? 19. Как вам здесь нравится? — Мне здесь нравится. 20. Как мне доехать до вашего учреждения?

УРОКИ 3, 4, 5

Упражнение 7. Переведите на английский язык, обращая внимание на перевод слов *much, a little, few, many*.

1. Мы много работаем по субботам. 2. Он обычно задает мало вопросов на уроках. 3. Они занимаются английским языком много часов в неделю. 4. В классе мы обычно обсуждаем много вопросов. 5. Я не люблю писать много писем. Мне нравится получать много писем. 6. Он читает мало французских книг. 7. Кто из них переводит много статей с русского на английский? — Петров. 8. Я знаю о них очень мало. 9. Сколько иностранных языков вы собираетесь учить? 10. Она работает много и обычно получает много хороших оценок. 11. На английских уроках мы мало говорим на русском языке. 12. Кто знает много французских слов? — Мы. Мы знаем много французских слов, но мало английских слов. 13. Каждый день мы получаем много иностранных журналов и газет. 14. Вы мало работаете вместе. 15. Она любит много ходить пешком. 16. Мы мало читаем в классе. Мы много читаем дома. 17. Он работает слишком много. Он работает 6 дней в неделю. 18. В классе мы делаем много упражнений. 19. Многие инженеры нашего учреждения изучают иностранные языки.

Упражнение 8. Переведите на английский язык, употребляя *The Past Indefinite Tense*.

A. 1. Мы закончили нашу работу на прошлой неделе.
2. Два года назад она не работала в институте. Она работала в учреждении. 3. Они вернулись домой в 8 часов вечера. 4. В прошлом году он жил и работал в Одессе. 5. Мы решили послать эту телеграмму вчера. 6. Мы обсуждали эти вопросы в пятницу. 7. Позавчера они играли в футбол. 8. В прошлую среду мы повторяли

7-й урок. 9. Она посмотрела на доску и списала новые слова.

Б. 1. Кто решил ответить на ее письмо? — Мы. 2. Кого вы поблагодарили за книги? 3. Когда вы принимали их? — В прошлую среду. 4. Где вы работали пять лет назад? — В министерстве. 5. Кто из них переводил 3-й урок вчера? — Николай. 6. Сколько времени длился урок? — 45 минут. 7. Кому вы вернули эти журналы? 8. Куда он решил поехать на субботу и воскресенье? 9. С кем вы обсуждали этот вопрос позавчера? 10. Вы жили в Киеве или в Минске тогда? 11. В прошлом году мы много работали над французским языком.

В. 1. Где вы были час тому назад? 2. Когда он был в Минске последний раз? — В прошлом году. 3. Утром они не были в институте. 4. С кем вы были в министерстве в тот день? 5. Ты был в школе или дома в 5 часов вечера? 6. Какой это был человек? Кем он был по профессии? 7. Сколько раз в неделю вы бывали в институте в прошлом году? 8. Ты был инженером или студентом три года тому назад? — Я был студентом тогда. 9. Вчера было воскресенье. 10. Погода была здесь холодная на прошлой неделе? — Нет, погода была очень хорошая. 11. Вы были хорошим или плохим студентом? — Я был хорошим студентом. 12. Кто из вас был вчера в больнице? — Мы с Анной. Петра не было с нами.

Г. 1. Вчера я встретил Марию в министерстве. 2. Ты потратила много времени на домашнее задание? 3. В каком часу вы вчера легли спать? — Я почитал книгу и лег спать в 11 часов. 4. Когда вы видели ее в последний раз? — В прошлый вторник. 5. Я проснулся и встал сегодня рано. 6. В прошлом году мы читали интересные книги на уроках немецкого языка. 7. В каком часу вы начали работать вчера? — После обеда. У нас было мало работы. 8. Я не знал его два года тому назад. 9. Много студентов получили хорошие оценки за диктант. 10. Педагог вошел в класс и сказал: «Здравствуйте». Студенты встали. 11. В прошлом году мы не изучали французский. Мы изучали английский. 12. Борис прочитал 10-й урок очень хорошо. 13. Сегодня уроки

закончились рано. 14. Погода была хорошая, и мы с друзьями пошли в парк. 15. Кому ты тогда отдал мою книгу? — Я отдал ее Николаю. 16. Я встретил ее позавчера, и она рассказала мне об этом.

Упражнение 9. *Переведите на английский язык, обращая внимание на употребление притяжательного падежа.*

- A. 1. Друг Петра, друзья Петра. 2. Книга Маркса, книги Маркса. 3. Учительница Бесс, учительницы Бесс. 4. Комната друга, комнаты друзей. 5. Имя сестры моего друга. 6. Тетради учеников Семенова. 7. Книги друга моего сына. 8. Оценки сыновей этих инженеров.
- B. 1. Мне нравится квартира Анны. 2. Возьми карандаши Макса. 3. Она часто посыпает им письма Бориса. 4. Сын моей сестры хорошо катается на коньках. 5. Она дает уроки брату Чарльза. 6. Она много пишет сестрам Алисы. 7. Вчера нас навестили дети наших друзей. 8. Комната Алекса большая и светлая. 9. Учитель вернул тетради студентов. 10. Чей карандаш на столе? — Нашего учителя. 11. Чьи это тетради? — Моего сына. 12. Мы выучили слова 10-го урока вчера. 13. Вам нравится новая книга этого писателя? 14. Вчера мы ходили в Театр им. Гоголя. 15. Сестра жены этого инженера хорошо говорит по-немецки. 16. Вчера мы обсуждали статьи сына Иванова.

Упражнение 10. *Переведите на английский язык, используя активную лексику уроков 3, 4, 5.*

1. После обеда он решил пойти погулять. 2. Лекция продолжалась два часа. Она была интересная. 3. В прошлом году он часто оставался на заводе после рабочего дня. 4. Я увидел на письме имя моего товарища. 5. Погода была хорошая, и дети попросили нас взять их в парк. 6. Петр попросил у меня мою статью. 7. Мы играли в волейбол до вечера. 8. Он не потратил много времени на домашнее задание. Он знал предмет очень хорошо. 9. Она опять задала мне много вопросов. 10. Я поздно лег спать и не сразу заснул. Я открыл книгу и начал читать ее. 11. Где ты каталася на коньках в прошлый раз? — В Центральном пар-

ке. Там я встретил много друзей. 12. Ты потратил много времени на это упражнение? — Нет, я сделал его быстро. 13. Кого ты увидел в комнате? — Друзей моих детей. 14. Мы решили навестить свою учительницу в пятницу. 15. Когда он вернул тебе журналы? — Позавчера. 16. Погода была плохой, и мы остались дома. 17. Когда ты видел этот интересный фильм? — На прошлой неделе. 18. В прошлом году сын моих друзей не поступал в институт. Он работал на фабрике. Ему нравилась его работа. 19. Погода была хорошая в то утро. Я рано проснулся, сразу встал с постели и вышел погулять. 20. Когда вы были в театре последний раз? — Месяц тому назад. 21. На что ты любишь тратить деньги? — На книги. 22. В понедельник вечером мы остались в институте после занятий. Мы решили обсудить два интересных вопроса. 23. Над чем он так много работал в прошлом месяце? 24. Кто из них вернулся в пятницу утром? 25. До которого часа вы играли в шахматы? — До 8 часов. — Как часто вы играете в шахматы? — Не очень часто. 26. Какая была погода в тот день? — Это была суббота, погода была теплая. После завтрака мы поехали за город навестить своих родителей. Мы провели там конец недели. 27. Вы были рады встретиться с ними опять? — Да, очень. 28. С кем вы были в театре в прошлую субботу? — С друзьями Алекса. 29. В прошлом году я часто играл в шахматы с подругами дочери. 30. До которого часа вы были вчера в институте? — До 4 часов.

УРОК 6

*Упражнение 11. Переведите на английский язык, обращая внимание на употребление глаголов *to have* и оборота *to have got*.*

- A. 1. У него есть очень интересные книги. 2. У моего друга нет собаки. 3. У его родителей большой дом. 4. У тебя есть белое платье? — Да. 5. У Анны нет французских книг дома. 6. У них хорошая светлая квартира. 7. У вашего друга есть семья? — Нет. 8. У Тома много новых друзей. 9. У меня нет хорошей карты. 10. У них есть машина? — Да. 11. У кого из вас есть сестра? — У Коли. 12. У Кати всегда много работы. 13. У тебя есть время написать письмо? 14. Каждую среду у этих сту-

дентов два урока английского языка. 15. У моего сына нет лыж. 16. У тебя есть этот немецкий журнал? — Нет. 17. У вас есть время ответить на это письмо? 18. У меня нет вопросов. 19. У мальчика есть красный и желтый карандаши, но нет черного. 20. Какая книга Толстого у тебя есть?

- Б. 1. Мы обычно завтракаем в 8 часов утра. 2. Сейчас они ужинают. 3. Вы всегда обедаете в это время? 4. В котором часу у вас занятия? 5. Каждый день мы обедаем в три часа. 6. Мой друг не всегда ужинает дома. 7. Сейчас у студентов контрольная. 8. Где вы занимаетесь по понедельникам? 9. У вас будет урок английского языка завтра? — Да.
- В. 1. У него была свежая газета. 2. У моего друга не было этой книги дома. 3. У тебя было вчера время пойти к нему? — Нет. 4. Мы хорошо провели время в Москве. 5. На прошлой неделе у меня были интересные английские журналы. 6. У Пети была большая квартира? 7. Они завтракали рано утром. 8. Вы обедали вчера у сестры? — Да. 9. Когда у вас был урок французского? 10. Вчера у меня было немного работы.

Упражнение 12. Переведите на английский язык, обращая внимание на перевод неопределенных местоимений *some* и *any*.

- А. 1. Он задал мне несколько вопросов. 2. Некоторые люди не любят проводить лето за городом. 3. У тебя есть бумага? — Да, есть немного. 4. Дайте мне, пожалуйста, молока. 5. У некоторых студентов первого курса завтра нет занятий по английскому языку. 6. Хотите чаю? — Нет, спасибо. 7. Он дал нам чернил. 8. Утром мы пили кофе. 9. У вас есть какие-нибудь интересные статьи? 10. Он не дал мне никаких писем. 11. У твоего друга есть книги на французском языке? 12. Любой студент может ответить на этот вопрос. 13. Приходите в любое время. 14. Не думаю, что у меня дома есть газеты. 15. У вас есть какие-нибудь карандаши? — Да, есть несколько. 16. Я не вижу чашек и ложек на столе.
- Б. 1. Двое (из) ваших детей играют в парке. 2. Некоторые из моих друзей говорят на двух иностранных языках. 3. Многие из этих инженеров работают в Министерстве

внешней торговли. 4. Некоторые из студентов нашего института хорошо играют в футбол. 5. Многие из нас любят музыку. 6. Некоторые из них не работают много над английским. 7. Трое из этих мальчиков хорошо катаются на коньках. 8. Кто из вас собирается проводить лето в городе? 9. Некоторые из этих журналов лежат на столе. 10. Дайте мне любую из книг Чехова.

Упражнение 13. Переведите на английский язык, используя активную лексику урока 6.

1. Я не сделал ошибок в контрольной работе. 2. У вас есть время прочесть нам лекцию? 3. Как правило, они обедают в 4 часа. 4. Я оставила некоторые учебники дома. 5. У вас есть тема сообщения? 6. У нас мало времени. Помоги нам, пожалуйста, сделать эту работу. 7. Он изучает немецкий в институте? — Да, на прошлой неделе у него было два занятия. 8. Некоторые из моих друзей окончили университет несколько лет назад. 9. Вчера я получила письмо от Анны. Она уехала в Киев в 1980 году и живет там сейчас. 10. Некоторые из них преподают в этом институте. 11. Он сейчас ужинает? — Нет, он помогает мне переводить статью. 12. О чём вы думаете? — У меня нет учебника, а я хочу достать его. 13. У меня было много работы, но я сделал ее вчера. 14. Кто из ваших друзей женился в прошлом году? 15. Зимой он часто простужается. 16. Моя дочь уже ходит в школу, но дома у нее много игрушек. 17. Один из ее сыновей уехал вчера в Киев. 18. У вас много внуков? — Да, у нас большая семья. 19. Сколько предметов они изучают в институте? — Много.

УРОК 7

Упражнение 14. Переведите на английский язык, обращая внимание на перевод оборота *there is (there are)*.

A. 1. В этой комнате большое окно. 2. Сейчас в парке много детей. 3. В классе несколько студентов. 4. В контрольной работе нет ошибок. 5. В этом журнале есть интересные статьи? 6. В нашем городе есть театр и несколько кинотеатров. 7. В портфеле есть учебник и пять тетрадей. 8. В этой комнате есть телефон? 9. Сейчас нет

времени переводить эту статью. 10. Что висит (находится) на стене? — На стене карта и несколько картин. 11. В чашке не было чая. 12. Сколько текстов было в этом учебнике? — Там было несколько текстов. 13. На этой странице нет никаких грамматических правил. 14. На этой улице была школа? 15. Сколько страниц в твоей тетради? 16. Здесь нет воды. 17. Около окна стояли стол и шесть стульев. 18. Какие журналы были в твоей сумке? — Английские и французские. 19. Несколько лет назад на этой улице был завод и несколько домов. 20. На доске нет мела. 21. На столе преподавателя есть немецкие газеты? 22. Есть ли ошибки в домашней работе Коли? — Нет. 23. Там не было спичек. 24. Что лежит на полу? — Там несколько игрушек этой девочки. 25. В его упражнении много ошибок? — Да. 26. Сколько студентов в аудитории? — Десять. 27. На этой улице не было университета десять лет назад. 28. Около вашего дома много цветов? — Да, много. 29. Здесь есть интересные статьи? — Да, только одна.

Б. 1. Рядом с этим министерством есть школа. Школа находится рядом с этим министерством. 2. На доске несколько английских предложений. Английские предложения (написаны) на доске. 3. В этой книге много новых слов. Новые слова на шестой странице. 4. В городе несколько парков. Парки находятся в центре города. 5. На полу много игрушек. Много игрушек лежит на полу. 6. На стуле висело несколько платьев. Платья висели на стуле. 7. В вазе стояли цветы. Цветы стояли в красивой вазе. 8. Около дома стояло несколько мужчин и женщин. Мужчины и женщины стояли около дома. 9. В этом городе пять новых кинотеатров. Кинотеатр находится недалеко от нашего института. 10. В театре много детей. Дети сейчас в театре.

Упражнение 15. Переведите на английский язык, обращая внимание на употребление модального глагола *can* и его эквивалента *to be able to*.

А. 1. Я могу читать по-английски, но не могу писать. 2. Я не могу ответить на этот вопрос. 3. Теперь вы можете немного говорить по-французски? — Да, могу немного.

4. Он не может много ходить. 5. Мальчику было пять лет, но он умел (мог) кататься на коньках. 6. Ты мог бы перевести этот текст? — Да, мог бы. 7. Том не мог сделать это на прошлой неделе. 8. Я мог видеть только картину на стене. 9. Мы можем пообедать у меня. 10. Ты можешь рассказать мне об этом? — Нет, не могу. 11. Кто может открыть дверь? — Я. 12. Я не мог вчера пойти в театр, у меня не было времени. 13. Ты можешь курить здесь. 14. Вы можете дать мне эту книгу? — Боюсь, что нет. 15. Можно мне чаю? 16. Можно задать вам вопрос? — Конечно. 17. Завтра вы можете взять этот журнал. 18. Скажите, пожалуйста, как пройти на Пушкинскую улицу? 19. Что я могу сделать для вас? 20. Я могу оставить здесь портфель? — Думаю, да.

Б. 1. Я не могу сейчас делать эту работу, у меня нет времени. 2. Я не могу обедать сейчас с вами. Я перевожу статью. 3. Вы смогли вчера вечером пойти в театр? 4. Он смог прийти к нам на прошлой неделе. 5. Мне очень хорошо было видно эту улицу. 6. Она не смогла написать нам письмо. 7. Мы не смогли обсудить этот вопрос в понедельник. 8. Коля смог отправить телеграмму только вечером. 9. Мы смогли поговорить с этими студентами после занятий. 10. Я смогу начать работу завтра утром. 11. Он сможет добраться туда только к вечеру. 12. Вы сможете перевести завтра эти статьи? 13. Он сможет в пять часов встретить этих инженеров? 14. Она не сможет закончить эту работу завтра. 15. Он не сможет прочесть эти книги вовремя. У него нет времени.

Упражнение 16. Переведите на английский язык, используя активную лексику урока 7.

1. В моей квартире есть кухня и две комнаты — столовая и спальня. 2. Посредине гостиной стоял квадратный стол и два кресла. 3. Что там в углу комнаты? — Диван. 4. Разрешите мне позвонить по вашему телефону. 5. Я не мог вчера смотреть телевизор. 6. Возьмите эту книгу. Вы сможете прочесть в ней много интересного. 7. В этом шкафу есть английские книги? — Нет. 8. Завтра вы сможете услышать об этом по радио. 9. На углу улицы есть школа? — Да (есть). 10. Посредине стола стояла ваза, но

в ней не было цветов. 11. Он не смог приехать к нам 10 апреля. 12. Налево от рояля стояло несколько кресел. 13. Вечером вы можете воспользоваться этими книгами. 14. Я не могу сейчас послать телеграмму по телефону. У меня нет времени. 15. Я мог видеть только письменный стол в углу комнаты. 16. На картине был (нарисован) дом и человек. 17. Кто сможет поговорить с ним по телефону? 18. Дверь открыта. Вы можете войти. 19. Что еще мы можем обсудить? 20. Мы не смогли послушать вечером радио. В квартире не было радиоприемника.

УРОК 8

Упражнение 17. Переведите на английский язык, употребляя The Present Perfect Tense.

А. 1. Ты показал друзьям свою работу? — Нет, она еще не готова. 2. Я посмотрел этот фильм. А ты? — Да, это интересный фильм. 3. Моя сестра закончила институт иностранных языков и преподает в школе. 4. Я прочитал эту книгу на английском языке и советую вам сделать это. 5. Анна получила новую квартиру. Ты видел ее? — Да, я был там на той неделе. 6. Посмотри, он написал новые слова на доске. 7. Где журналы? — Я взял их домой. 8. Ты видел этот фильм по телевизору? — Нет, у меня мало времени. Я сейчас много работаю. 9. Он повторил правила 5-го урока? Он знает их? 10. Ты был в этом парке? — Да.

Б. 1. Она только что вернулась. 2. Я уже перевела эти предложения на французский. 3. Вы были когда-нибудь в Болгарии? — Да, это очень красивая страна. 4. Он всегда хотел иметь хорошую библиотеку дома. 5. Я никогда раньше не видела этого человека. 6. Вы уже поговорили с друзьями об этом? 7. Мы еще не сделали упражнение на странице 13. 8. Ты можешь подождать? Мы еще не поужинали. 9. Что делает ваш сын? — Он только что пришел и играет с отцом в шахматы. 10. Где Николай? — Он уже лег спать. 11. Возьмите эти журналы. Я уже прочитала их. 12. Ты уже сделал уроки? — Нет еще. 13. За последнее время я выучил много новых французских слов. 14. Мы еще не видели центра вашего города. Мы только что приехали. 15. Он

написал две статьи за последнее время. 16. Где ваша дочь? — Я уже отвела ее в детский сад. 17. Я еще не был в новом театре. 18. Она никогда раньше не переводила такие трудные статьи.

- B. 1. В этом году мы купили новый телевизор. 2. Ты видел Петра сегодня? — Да. 3. На этой неделе я звонил ему несколько раз. 4. Сегодня я получил письмо от брата. 5. В этом году моя сестра закончила школу. 6. Мы не были у них сегодня. 7. Ты был в театре на этой неделе? — Нет, не был. 8. Сегодня он уехал в Киев. 9. На этой неделе мы закончили работу. 10. В этом году он прочитал несколько книг Джека Лондона.

Упражнение 18. Переведите на английский язык, обращая внимание на употребление времен.

1. Утром Анна позвонила мне. 2. Сегодня я отправила две телеграммы. 3. Мы недавно переехали на эту квартиру. — Когда вы переехали? — Месяц тому назад. 4. Я уже знаю ее. Она хороший человек. 5. Что он обычно делает в это время? — Он обычно делает уроки. Но сегодня он уже закончил делать уроки и сейчас играет в шахматы с другом. 6. Ты показала статью Борису? — Нет, я отдала ее вчера Николаю. 7. Зачем ты открыла все окна? Сегодня холодная погода. 8. Недавно я получила письмо от сестры. Она вышла замуж. — Ты видела ее мужа раньше? — Да, я его хорошо знаю. 9. Ты читаешь «Белый клик»? — Нет, я уже прочитала эту книгу и читаю «Портрет Дориана Грея». Я взяла ее в библиотеке несколько дней тому назад. 10. Мы уже обсудили этот вопрос в среду. 11. Почему ты не принесла мне эти журналы? — Прости, пожалуйста, но их сейчас читает мой брат. 12. Когда ты была в Минске последний раз? — В прошлом году. 13. Вы были за городом на этой неделе? — Да, мы ездили туда в воскресенье. Погода была очень теплая. 14. Когда ты собираешься навестить родителей? — Я был у них на этой неделе. 15. В котором часу ты ужинал сегодня? — В 8 часов вечера. 16. Ее нет дома. Она сделала уроки и сейчас играет в теннис. 17. Когда ты вернулся сегодня? — Поздно. 18. Что вы собираетесь сейчас делать? — Мы только что пообедали и собираемся смотреть телевизор. 19. Ты прочитал

статью друзьям? — Нет, вчера у меня не было времени это сделать. 20. Он ответил на их письмо? — Да, на прошлой неделе. 21. Я никогда не был в этом парке. Давайте сходим туда. 22. Вы уже перевели статью на французский язык? — Нет, мы сейчас работаем над ней. 23. Почему ты не пришел сегодня утром? — Я не мог. У меня было много работы. 24. Петр недавно вернулся из Лондона. 25. Ты был сегодня в библиотеке? — Да, в 5 часов. Там было много народа в это время. 26. Ты повторил грамматические правила 8-го урока? — Да, и собираюсь повторять слова этого урока.

Упражнение 19. Переведите на английский язык, используя активную лексику урока 8.

1. Мне очень жаль, но они все уже ушли. — Когда? — Час тому назад.
2. Он показал мне свою новую картину.
3. Я принес вам новую книгу этого писателя. Я советую вам прочитать ее. Все мои друзья прочитали ее, она им понравилась.
4. Они все пришли на занятия вовремя.
5. Я не видел этого фильма и очень сожалею об этом.
6. Когда ты прочитал эту книгу впервые? — В детстве.
7. Я еще не читал «Мартина Идена». Она есть у вас в библиотеке?
8. Сегодня он не был на лекции по географии и очень сожалеет об этом.
9. Почти все в детстве ездили в спортивные лагеря отдохнуть. — А я никогда не был в лагерях.
10. Мне очень жаль. Я очень любил проводить лето с детьми.
11. Где все студенты? — Они на лекции по литературе.
12. Что ты принес? — Это учебники из библиотеки для вас. Вот они.
13. Хорошо, спасибо.
14. Почему вы не сделали этого? Это неправильно.
15. Это трудная или легкая книга? — Я не знаю, я еще не читал ее.
16. Все люди любят смотреть хорошие телевизионные передачи.
17. Кого ты привел? — Это мой товарищ.
18. Входите, пожалуйста, мы рады вас видеть.
19. Я только что говорил с ним об этом.
20. Я думаю, он неправ.
21. Он только что вернулся.
22. Дайте ему эти журналы и книги.
23. Я хорошо знаю жизнь народов нашей страны.
24. Анна опять простудилась.
25. Мне жаль ее.
26. Она часто простужается.
27. Я советую вам посмотреть эту передачу по телевизору.

УРОК 9

Упражнение 20. Переведите на английский язык, употребляя модальные глаголы *must*, *should*, *to be to*, *need to* и обороты *to have to* (*to have got to*).

- A. 1. Дети должны ложиться спать рано. 2. Вы обязательно должны пригласить их на обед. 3. Я плохо себя чувствую. Я должен пойти к врачу. 4. Я опять должен встать так рано в воскресенье? 5. Во время экзаменов вы не должны задавать вопросов. 6. «Вечером ты должен возвращаться в 11 часов», — сказала мать. 7. Вы обязательно должны ездить весной за город. 8. Мне нужно слушать радиопередачи на английском. Я хочу хорошо говорить по-английски. 9. Мне привести с собой друга? 10. Детям нельзя смотреть телевизор так поздно.
- B. 1. Мне необходимо закончить эту работу сегодня. 2. Вам пришлось остаться в городе прошлым летом? 3. Мне пришлось посоветовать ему пойти к врачу. Я не мог помочь ему. 4. Она не может позвонить тебе, и тебе нужно это сделать самому. 5. Ему не нужно было решать, что делать. Его отец уже решил этот вопрос. 6. Ей сегодня нужно остаться дома, ее мать больна. 7. Вчера мне пришлось лечь спать очень поздно. Я должен был закончить доклад. 8. Мне эта книга не понравилась, но я должен сказать, что моим друзьям она понравилась очень. 9. Тебе пришлось ехать туда на трамвае или идти пешком? 10. Вам необходимо вернуть книгу вовремя? — Да, но, к сожалению, я ее еще не прочитал. 11. Вы очень хорошо говорите по-английски. Вам приходилось много работать над языком в институте? 12. Что еще вам приходится делать для них? 13. Чьим телефоном вам пришлось тогда воспользоваться?
- B. 1. Вам следует записывать лекции профессора Петрова. Они очень интересные. 2. Им не следует рассказывать Кате об этом. 3. Я думаю, вам следует лечь в больницу. 4. Петру следует сделать доклад о жизни этого писателя. Это может ему помочь. 5. Петру не следует пропускать так много лекций.

статью друзьям? — Нет, вчера у меня не было времени это сделать. 20. Он ответил на их письмо? — Да, на прошлой неделе. 21. Я никогда не был в этом парке. Давайте сходим туда. 22. Вы уже перевели статью на французский язык? — Нет, мы сейчас работаем над ней. 23. Почему ты не пришел сегодня утром? — Я не мог. У меня было много работы. 24. Петр недавно вернулся из Лондона. 25. Ты был сегодня в библиотеке? — Да, в 5 часов. Там было много народа в это время. 26. Ты повторил грамматические правила 8-го урока? — Да, и собираюсь повторять слова этого урока.

Упражнение 19. Переведите на английский язык, используя активную лексику урока 8.

1. Мне очень жаль, но они все уже ушли. — Когда? — Час тому назад.
2. Он показал мне свою новую картину.
3. Я принес вам новую книгу этого писателя. Я советую вам прочитать ее. Все мои друзья прочитали ее, она им понравилась.
4. Они все пришли на занятия вовремя.
5. Я не видел этого фильма и очень сожалею об этом.
6. Когда ты прочитал эту книгу впервые? — В детстве.
7. Я еще не читал «Мартина Идена». Она есть у вас в библиотеке?
8. Сегодня он не был на лекции по географии и очень сожалеет об этом.
9. Почти все в детстве ездили в спортивные лагеря отдохнуть. — А я никогда не был в лагерях.
10. Мне очень жаль. Я очень любил проводить лето с детьми.
11. Где все студенты? — Они на лекции по литературе.
12. Что ты принес? — Это учебники из библиотеки для вас. Вот они.
13. Хорошо, спасибо.
14. Почему вы не сделали этого? Это неправильно.
15. Это трудная или легкая книга? — Я не знаю, я еще не читал ее.
16. Все люди любят смотреть хорошие телевизионные передачи.
17. Кого ты привел? — Это мой товарищ.
18. Входите, пожалуйста, мы рады вас видеть.
19. Я только что говорил с ним об этом.
20. Я думаю, он неправ.
21. Он только что вернулся.
22. Дайте ему эти журналы и книги.
23. Я хорошо знаю жизнь народов нашей страны.
24. Анна опять простудилась.
25. Мне жаль ее.
26. Она часто простужается.
27. Я советую вам посмотреть эту передачу по телевизору.

УРОК 9

Упражнение 20. Переведите на английский язык, употребляя модальные глаголы *must*, *should*, *to be to*, *need to* и обороты *to have to* (*to have got to*).

- A. 1. Дети должны ложиться спать рано. 2. Вы обязательно должны пригласить их на обед. 3. Я плохо себя чувствую. Я должен пойти к врачу. 4. Я опять должен встать так рано в воскресенье? 5. Во время экзаменов вы не должны задавать вопросов. 6. «Вечером ты должен возвращаться в 11 часов», — сказала мать. 7. Вы обязательно должны ездить весной за город. 8. Мне нужно слушать радиопередачи на английском. Я хочу хорошо говорить по-английски. 9. Мне привести с собой друга? 10. Детям нельзя смотреть телевизор так поздно.
- B. 1. Мне необходимо закончить эту работу сегодня. 2. Вам пришлось остаться в городе прошлым летом? 3. Мне пришлось посоветовать ему пойти к врачу. Я не мог помочь ему. 4. Она не может позвонить тебе, и тебе нужно это сделать самому. 5. Ему не нужно было решать, что делать. Его отец уже решил этот вопрос. 6. Ей сегодня нужно остаться дома, ее мать больна. 7. Вчера мне пришлось лечь спать очень поздно. Я должен был закончить доклад. 8. Мне эта книга не понравилась, но я должен сказать, что моим друзьям она понравилась очень. 9. Тебе пришлось ехать туда на трамвае или идти пешком? 10. Вам необходимо вернуть книгу вовремя? — Да, но, к сожалению, я ее еще не прочитал. 11. Вы очень хорошо говорите по-английски. Вам приходилось много работать над языком в институте? 12. Что еще вам приходится делать для них? 13. Чьим телефоном вам пришлось тогда воспользоваться?
- B. 1. Вам следует записывать лекции профессора Петрова. Они очень интересные. 2. Им не следует рассказывать Кате об этом. 3. Я думаю, вам следует лечь в больницу. 4. Петру следует сделать доклад о жизни этого писателя. Это может ему помочь. 5. Петру не следует пропускать так много лекций.

Г. 1. Мы должны встретить его у станции метро в 12 часов. 2. Кто должен отвечать на эти письма? — Наша фирма. 3. Закрыть окно? — Нет, не нужно. Погода сегодня замечательная. 4. Я думаю, что родители не должны давать детям много денег. 5. Я чувствую, что мне не следует ходить к ним так часто. 6. Если вы больны, вам следует лежать. 7. На лекции было много народа, и мне пришлось стоять. 8. Вам не нужно спешить, он еще не пришел. 9. Тебе пришлось рано вставать вчера? — Да. 10. Вы не должны бояться делать ошибки, если хотите хорошо говорить по-английски. 11. К сожалению, мы вынуждены остаться в городе этим летом. 12. Тебе не следует начинать новую книгу, если ты не закончил читать эту. 13. Вам пришлось пойти к врачу еще раз? 14. Я думаю, вам следует послать ей цветы. Она их очень любит. 15. У меня была высокая температура, и мне пришлось пропустить эту лекцию. 16. Он должен ответить на эти письма сегодня или он может сделать это завтра? 17. Уроки кончились, но нам нужно было остаться в школе, мы не могли идти домой. 18. Ваш отец должен лечь в больницу. Он очень больной человек. 19. Теперь Анне не нужно просить их помочь ей. Ее друзья уже сделали это. 20. Мне выучить эти слова? — Нет, не нужно. Мы собираемся учить их вместе в классе.

Упражнение 21. Переведите на английский язык, обращая внимание на вопросительно-отрицательную форму предложений.

1. Почему он не хочет пойти в театр?
2. Почему ты не ответил на мой вопрос?
3. Почему он не в больнице?
4. Неужели вы не смотрели вчера телевизор? Передача была очень интересной.
5. Разве вы не звонили ему?
6. Разве вы не ходили к Борису вчера?
7. Неужели вы не можете найти его?
8. Разве он не поблагодарил вас?
9. Неужели он не обедает дома?
10. Разве вы не должны помогать своим товарищам?
11. Вы не знаете, где он живет?
12. Вы не знаете, кто приходил к нам вчера?
13. Вы не знаете, когда кончился фильм?
14. Вы не знаете, почему они переехали?
15. Вы не знаете, кто из них прав?
16. Вы не знаете, что там в углу?
17. Вы не

знаете, с кем он сейчас разговаривает? 18. Вы не знаете, как мне добраться до института? 19. Вы не знаете, зачем он вернулся? 20. Вы не знаете, кто там сидит?

Упражнение 22. Переведите на английский язык, используя активную лексику урока 9.

1. Я думаю, что ты простудился. 2. Она поздно встала, и ей пришлось спешить в институт. 3. Когда он болел, он не ходил в школу. 4. Почему вы не поговорили с ним об этом? 5. Если ты себя плохо чувствуешь, я советую тебе остаться сегодня дома. 6. Вы не знаете, почему он боится идти туда? 7. Вам нужно взять такси, потому что станция находится очень далеко. 8. Что случилось? Почему вы не навестили своего друга? 9. Когда ты позвонил мне, меня не было дома. 10. Моя мама говорит, что я всегда должен класть вещи на место. 11. Вы всегда можете встретить много интересных людей у его сестры. 12. Неужели ты забыл повторить грамматические правила перед контрольной? 13. Если ты заболел гриппом, ты должен пойти к врачу. 14. Вам много приходится ходить пешком? — Я обычно езжу на метро. 15. Вам следует помнить, что он очень болен. 16. Разве он не знает, что у нее высокая температура? 17. Вы не знаете, какой доклад он сделал на прошлой неделе?

УРОК 10

Упражнение 23. Переведите на английский язык, употребляя *The Future Indefinite Tense*.

1. В следующем году мне будет 20 лет. 2. Экзамены начнутся 3 января. 3. Возможно, он придет сегодня. 4. Я думаю, что в твоем диктанте не будет много ошибок. 5. Фильм будет очень интересным. 6. Когда ваш сын начнет изучать иностранный язык? 7. Занятия не закончатся в 2 часа. 8. Он думает, вам не понравится новый балет. 9. Вы сможете закончить эту работу завтра. 10. Он будет дома в 9 часов? — Нет. 11. Не звоните мне вечером. Я буду занята. 12. Я надеюсь, вы хорошо напишете контрольную работу.

Упражнение 24. Переведите на английский язык, обращая внимание на разные способы передачи будущего времени.

1. У вас завтра будет много работы? — Да. 2. Он не будет дома в 8 часов. 3. Она вернется в понедельник. 4. Завтра я буду играть с Томом в шахматы. 5. Я собираюсь вечером пойти к своему другу. 6. В апреле они поедут в Минск. 7. Сколько времени вы собираетесь оставаться здесь? 8. Джек приезжает сегодня вечером. Вы будете встречать его? 9. Я сделаю это, когда вернусь. 10. На следующей неделе я собираюсь пойти в школу. 11. Мы увидимся в министерстве. 12. Пока я буду переводить статью, повтори новый урок. 13. Вечером мы не пойдем гулять, мы будем смотреть телевизор. 14. В будущем году мы собираемся поехать в Киев. 15. Эти вопросы мы обсудим завтра утром.

Упражнение 25. Переведите на английский язык, обращая внимание на придаточные предложения времени и условия.

1. Вы не будете знать английского языка, пока не начнете много работать. 2. Как только я приеду домой, я напишу вам. 3. Я зайду к вам, если у меня будет время. 4. Я останусь здесь, пока вы не вернетесь. 5. Он даст вам книгу, если вы вернете ее на следующей неделе. 6. Если вы придетете, я расскажу вам об этом. 7. Я смогу прийти домой, когда закончу контрольную. 8. Когда у нас будет время, мы поедем за город. 9. Если погода будет плохая, мы останемся дома. 10. Если я попрошу его, он поможет мне перевести этот текст. 11. Как только ты придешь в школу, отдай эту книгу Мэри. 12. Они обсудят вопрос, как только у них будет время. 13. Я напишу письмо, когда сделаю перевод. 14. Я не уйду до тех пор, пока мы не обсудим этот вопрос. 15. Он не начнет писать книгу, пока не закончит эту работу. 16. Если вы вернетесь рано, мы встретимся у моей сестры. 17. Если эта книга неинтересная, мы не будем читать ее. 18. Как только вы пойдете туда, скажите мне об этом. 19. Закончи делать уроки перед тем, как пойдешь в кино. 20. Он начнет преподавать в институте, как только окончит университет. 21. Если вы поторопитесь, вы увидите его. 22. Позвони мне, как только приедешь в библиотеку. 23. Я покажу тебе новые журналы, когда у тебя будет

время. 24. Мои родители будут жить в этой квартире, как только вернутся из Москвы. 25. Он будет работать на этом заводе, когда окончит школу. 26. Я не забуду послать телеграмму, когда приеду туда. 27. Как только они придут с работы, мы поговорим с ними. 28. Ему придется пропустить лекцию, если он не закончит перевод. 29. Пока ты читаешь эту статью, я позвоню ему. 30. Как только я поступлю в институт, я начну изучать немецкий язык. 31. Мы обсудим этот текст перед тем, как пойдем к ним. 32. Я буду учить новые слова после того, как сделаю упражнения. 33. Я не пойду гулять до тех пор, пока не напишу письмо.

Упражнение 26. Переведите на английский язык, используя активную лексику урока 10.

1. Завтра он сдает последний экзамен. 2. В июле мы поедем в отпуск. 3. Этот преподаватель будет экзаменовать студентов в 15-й аудитории. 4. Если вы поедете к морю, вы хорошо отдохнете. 5. Этим летом я буду плавать и загорать каждый день. 6. Родители Коли надеются, что он выдержит экзамены по английскому языку. 7. Я думаю, вам тоже не понравится этот фильм. 8. Я не смогу пойти к ней на день рождения. 9. В Сочи мы будем жить на берегу моря. 10. Если у нас будет время, мы пойдем вечером осматривать достопримечательности города.

УРОК 11

Упражнение 27. Переведите на английский язык, обращая внимание на согласование времен.

- А. 1. Я думал, что ты занят. 2. Он показал нам, где работает его отец. 3. Мы надеялись, что вы умеете плавать. 4. Мне было жаль, что я не могу встретиться с ней после занятий. 5. Том спросил, сколько раз в неделю мы занимаемся английским. 6. Врач сказал, что я должен остаться дома. 7. Мне было жаль, что ему пришлось остаться дома. 8. Разве вы не знали, что это очень важная беседа? 9. Я не знал, что он живет на окраине. 10. Петр сказал, что музей сегодня закрыт.
- Б. 1. Ты знал, что он уехал за город? 2. Мы слышали, что этот студент хорошо сдал все экзамены. 3. Мать сказала,

ла, что они уже пообедали. 4. Генри спросил меня, где я достал эту книгу. 5. Он позвонил на вокзал и узнал, что поезд уже ушел. 6. Учитель спросил нас, когда мы сделали упражнение. 7. Джон сказал сегодня утром, что их учитель заболел. 8. Неужели он не знал, что дети ушли в лес? 9. Она думала, что он уже окончил институт. 10. Том сказал, что видел этот фильм.

- B. 1. Анна решила, что будет звонить туда завтра. 2. Мать надеялась, что сын вернется через неделю. 3. Отец сказал, что наши друзья приедут в субботу. 4. Родители думали, что врач осмотрит ребенка немедленно. 5. Мы надеялись, что вечером сможем пойти в кино. 6. Я не знал, что твои друзья поедут отдыхать без тебя. 7. Отец сказал нам, что мы будем делать в субботу. 8. Они сказали, что лекция начнется в 5 часов. 9. Мы планировали и надеялись, что поедем в отпуск в конце недели. 10. Я думал, что у каждого из нас будет месяц отпуска летом.
- G. 1. Он сказал, что пошлет телеграмму, если не получит известий от брата. 2. Роберт сказал, что его жена все еще в больнице и он собирается навестить ее вечером. 3. Наш гид сказал, что автобус только что пришел и отправится в Киев через час. 4. Ваш товарищ сказал мне, в чем дело, и я думаю, что смогу помочь вам. 5. Я думал, что моя сестра хорошо их знает. 6. Он решил, что его товарищи все еще играют в шахматы. 7. Она сказала, что очень занята и еще не была в театре после каникул. 8. Мы много занимались и надеялись, что весной хорошо сдадим экзамены. 9. Почему вы не сказали, что нам нужно переводить эту статью? 10. Она знала, что они обычно встают в 8 часов. 11. Учительница сказала, что мы должны повторить все правила, если хотим сдать экзамены хорошо. 12. Она спросила, кто из студентов сделал сообщение о жизни Диккенса. 13. Она сказала, что этот студент делает сообщение в третьем зале. 14. Мой друг обещал достать несколько книг по этому вопросу, как только я начну работать над статьей. 15. Я не знала, что вы тоже любите музыку. 16. Она думала, что завтра будет хорошая погода. 17. Мы решили, что вы свободны и сможете помочь нам.

Упражнение 28. Переведите на английский язык, обращая внимание на употребление расчлененных вопросов.

1. Он все еще болен, не так ли? — Нет, он чувствует себя хорошо. 2. Ведь твой брат еще не закончил школу? — Да, не закончил. 3. Они ведь сдают экзамен в 14-й комнате? — Да. 4. В вашем городе несколько музеев, не правда ли? — Да, несколько. 5. У тебя ведь есть брат? — Нет. 6. Ваш сын ведь не умеет играть в шахматы? — Да, не умеет. 7. Их ведь не было дома, когда вы пришли? — Да, не было. 8. Вы были очень заняты последнее время, не так ли? — Да. 9. Он сейчас дома, не так ли? — Да. 10. У них ведь не было времени зайти к тебе? — Да, не было. 11. Вы ведь должны делать доклад по истории в этом месяце, не так ли? — Да. 12. Я ведь прав? 13. Мы ведь не сможем уехать завтра? — Да, не сможете. 14. У него было много друзей в детстве, не так ли? — Нет, у него не было много друзей. 15. Ведь у нее был ваш журнал? — Да.

Упражнение 29. Переведите на английский язык, используя активную лексику урока 11.

1. Интересно, в какой гостинице остановился ваш товарищ? 2. Он сказал, что в нашей стране женщины уходят на пенсию в возрасте 55 лет. 3. Вы любите путешествовать? — Очень. 4. В центре Москвы находится большой выставочный зал, не так ли? 5. Экскурсовод рассказала туристам, что много лет тому назад улицы этого города были кривыми и узкими. 6. Он сказал мне: «Я не впервые в вашей столице и должен сказать, что Москва очень изменилась». 7. Мне бы хотелось поехать к морю этим летом. 8. Когда я увидел его, я едва его узнал. 9. Мы не могли войти в конференц-зал, так как там в это время выступал наш зарубежный гость. 10. Интересно, на какой улице он живет? 11. Ты ведь всегда говоришь правду? 12. Девушка сказала, что человек, с которым вы хотите поговорить, находится в другой комнате. 13. Он не знал, когда Москва стала столицей России. 14. Спроси его, что еще они видели по пути в Минск? 15. Он рассказал нам, что после революции его дед работал в колхозе. 16. Учитель велел нам написать рассказ о посещении выставки. 17. Интересно, кто построил это прекрасное здание? 18. Он сказал

нам, что деревня, в которой он родился, стала важным сельскохозяйственным центром. 19. Ты знаешь, какие театры находятся на Театральной площади? 20. Интересно, где вы намереваетесь провести каникулы?

УРОК 12

Упражнение 30. *Переведите на английский язык, обращая внимание на выражение просьбы или приказания, обращенных к первому или третьему лицу.*

1. Разрешите мне помочь вам.
2. Давайте начнем работать сегодня.
3. Пусть Николай расскажет им о своем институте.
4. Разрешите мне задать вам несколько вопросов.
5. Пусть они занимаются в 6-й аудитории.
6. Давайте навестим Петра. Его сегодня не было в институте.
7. Пусть он сдает экзамены на днях.
8. Разрешите мне прийти на вашу лекцию по литературе.
9. Давайте вместе сделаем 15-е упражнение.
10. Пусть она немного позагорает. Мы можем подождать ее.
11. Разрешите мне пойти к врачу в 2 часа.
12. Разрешите мне пригласить вас пообедать с нами.
13. Пусть они сегодня посмотрят телевизионную передачу в 10 часов.
14. Пусть ваши товарищи ответят на мои вопросы.
15. Давайте поговорим об этом завтра, хорошо?
16. Пусть она поработает с иностранными туристами.
17. Давайте поедем туда вместе, хорошо?
18. Давайте покажем им новые районы нашего города, хорошо?

Упражнение 31. *Переведите на английский язык, обращая внимание на перевод придаточных предложений.*

- А.
1. Интересно, закончились ли занятия?
 2. Я не знаю, будем ли мы читать эти книги в следующем году.
 3. Я не помню, вернулся ли я ему его журнал.
 4. Вы не знаете, собирается ли он с нами за город?
 5. Мы хотим знать, вернется ли твой брат через неделю.
 6. Вы не знаете, получил ли он наше письмо? Мы послали его на прошлой неделе.
 7. Я не знаю, понравится ли им мой обед.
 8. Интересно, сможет ли он прийти вовремя?
 9. Они спросили меня, знаю ли я Петрова.

10. Я не мог сказать им, умеет ли он играть в шахматы.
11. Мне бы хотелось знать, подготовились ли они к экзаменам. 12. Я не слышал, ушел ли он на пенсию или все еще работает. 13. Я не мог сказать, сможем ли мы осмотреть город. У нас было мало времени. 14. Она не знала, получили ли они новую квартиру. 15. Они спросили меня, есть ли магазин недалеко от моего дома. 16. Я не знала, сможет ли он подготовить доклад так быстро. 17. Интересно, узнает ли он свой старый дом? 18. Ему хотелось знать, видели ли мы новый фильм. 19. Интересно, купил ли он новые коньки? 20. Она не знает, вернется ли он к 10 часам. 21. Я не помнил, сделал ли он ошибки в контрольной работе. 22. Ему было интересно, прав ли он. 23. Мы не знаем, есть ли у них телевизор. 24. Она не знает, будет ли лекция интересной. 25. Интересно, помнит ли он наш разговор? 26. Преподаватель спросил нас, хорошо ли мы выучили все грамматические правила. 27. Я не знаю, найду ли я Петрова в институте. 28. Мы не помнили, были ли у них занятия на прошлой неделе. 29. Спросите их, не больна ли она.

Б. 1. Что мы будем делать, если он опоздает? 2. Как только я найду вашу статью, я позвоню вам. 3. Интересно, будут ли они обсуждать вопросы на занятиях? 4. Я не знаю, будет ли погода хорошая, но если она будет плохой, мы останемся в городе. 5. Интересно, позвонит ли он мне перед тем, как уедет? 6. Я не знаю, приедет ли он сегодня, но если приедет, мы пригласим его к нам. 7. Катя не знает, найдет ли она дома адрес Петра, но если она найдет его новый адрес, она пошлет Петру телеграмму. 8. Я спросил родителей, пригласят ли они Смирнова на обед. 9. Мама спросила меня, буду ли я рад, если они пригласят Смирнова на обед. 10. Мы осмотрим город завтра, если мы будем свободны. 11. Он сказал, что уедет в Киев на следующей неделе, если закончит работу вовремя. 12. Я смогу навестить Петрова завтра, если вы дадите мне его адрес. 13. Я не знаю, смогу ли я навестить Петрова завтра. 14. Когда начнутся экзамены, мы будем упорно работать. 15. Мы не знаем, приедет ли делегация завтра, но если она приедет, мы им покажем достопримечательности на-

шей столицы. 16. Мне хотелось бы знать, будет ли она работать гидом на этой выставке.

Упражнение 32. Переведите на английский язык, употребляя слова *a little*, *a few*, *little*, *few*, *much*, *many*.

- A. 1. Мы будем обедать через несколько минут. 2. Текст немного труден для них. 3. Разрешите мне подумать немного. 4. Ты увидишь его через несколько дней? 5. Он немного знает немецкий язык. 6. Мы встретились, поговорили немного и пошли в кино. 7. Подожди немного, я пойду с тобой. 8. Я немного голоден.
- B. 1. Несколько лет тому назад здесь было много старых домов. 2. У вас сегодня много или мало работы? 3. Мы сделали много упражнений на прошлом уроке. 4. По воскресеньям в парке бывает много народа. 5. В прошлом месяце у вас было много или мало уроков английского языка? 6. У вас много бумаги. Дайте нам немного, пожалуйста. 7. Анна немного боится сдавать экзамены. 8. У них очень мало времени. Давайте поможем им. 9. Сейчас в школе мало детей. Сейчас каникулы. 10. Через несколько лет мой сын закончит школу. 11. Сожалею, но я знаю об этом слишком мало. 12. В комнате много света.

Упражнение 33. Переведите на английский язык, используя активную лексику урока 12.

1. На столе лежало много вилок, ложек и ножей. 2. Как правило, я не ем много мороженого. Я легко простужаюсь. 3. Хотите еще кофе? — Нет, спасибо, кофе слишком крепкий. 4. Передайте мне черного хлеба, пожалуйста. Я всегда ем второе с черным хлебом. 5. Давайте присоединимся к ним. Через полчаса они идут к Борису. 6. Я очень голоден. Пойдем пообедаем, хорошо? — Спасибо, я уже был в столовой. Я бы выпил сейчас (мне хочется) чаю. 7. Мы начали изучать французский язык в сентябре. Через полгода мы уже немного говорили по-французски. 8. Я редко бываю дома один. 9. Ты голоден? — Нет, но я съем немного супа. 10. Он сказал, что учится на втором курсе. 11. Не ешьте много сахара. Одного куска вполне достаточно.

12. Мы знали, что он придет к нам в обеденный перерыв.
13. Интересно, будет ли он дома один, когда мы приедем?
14. Он сказал, что пойдет домой после того, как покурит немногого.
15. Что вы сказали? — Передайте, пожалуйста, салат.
16. Разрешите мне присоединиться к вам через четверть часа.
17. В супе не хватает соли. Где соль? — Вот она, около твоей тарелки.
18. Через сколько дней вы вернетесь в Москву? — Я думаю, через неделю.
19. Что ты будешь есть с мясом: салат или картофель?
20. Дома очень мало белого хлеба. Давай купим немногого.
21. Сегодня у вас достаточно времени, чтобы почитать.
22. Они вышли, и через пять минут он вернулся один.
23. Если вы не пойдете в столовую через час, я пойду туда один.
24. Почему ты не ешь суп? — У меня нет ложки. — Вот она.
25. Когда урок закончится, давайте поговорим об этом немногого, хорошо?
26. Я обычно встаю без четверти семь и через полчаса завтракаю.
27. В это время в столовой мало народу. Давайте пообедаем вместе.

УРОК 13

Упражнение 34. Переведите на английский язык, обращая внимание на употребление пассивного залога.

- А. 1. Где продаются книги и журналы на иностранных языках? 2. Этот красивый дворец построен много лет тому назад. 3. Когда были получены эти письма и телеграммы? 4. Я думаю, что ему зададут много вопросов, когда он кончит говорить. 5. Обычно магазины открываются в 8 часов утра. 6. Эти книги возвратили в библиотеку вчера. 7. Музей закрыт летом. 8. Ему дали два дня, чтобы закончить работу. 9. Эти предметы не изучаются в вашем институте, не так ли? 10. Детей повезут в дом отдыха в субботу. 11. Когда мыли окна в последний раз? 12. Ему сказали, что моя дочь еще учится в школе. 13. Мне сказали, что он вернулся. 14. Им сказали, что в воскресенье их поведут на интересную выставку. 15. Меня спросили, где я живу. 16. Их спросили, на каком иностранном языке они говорят. 17. Какие вопросы ему задавали?

- Б. 1. Не закрывайте окно. Его только что открыли.

2. Вы собираетесь перевести эту статью? Ее еще не перевели. 3. Журналы и газеты еще не принесли. Попроси Петрова принести их. 4. Ее только что увезли в больницу. 5. Эти вопросы уже обсудили? — Нет. 6. Вам уже показали новые книги этого писателя? 7. Я думаю, что книгу уже нашли. 8. Он сказал, что ему показали много интересного в нашем городе. 9. Почему на их письма еще не ответили? 10. Вы собираетесь экзаменовать всех студентов? — Нет, троих из них уже проэкзаменовали.

B. 1. Сейчас я читаю книгу, о которой много говорят. 2. Его слова были выслушаны с интересом. 3. Я не люблю, когда на меня смотрят. 4. О нем не говорили на собрании. 5. За цветами уже послали. 6. На нее всегда смотрят на улице. 7. Почему ему еще не написали? 8. Лукин сказал, что с ним не говорили об этом. 9. На картину смотрели с интересом. 10. Она больна. Почему еще не послали за врачом? 11. За такси пошлют после того, как будут упакованы все вещи. 12. Почему его никогда не слушают? 13. Детям прочитали рассказ Дж. Лондона.

G. 1. Работа должна быть сделана сегодня вечером. 2. Эти вопросы можно обсудить через неделю, не так ли? 3. Можно читать эти книги на первом курсе? 4. Необходимо послать за ними. 5. Вопрос серьезный. О нем надо подумать. 6. Ему необходимо написать на этой неделе. 7. Если ей будет плохо, надо послать за врачом. 8. С ним надо поговорить об этом. 9. Нельзя играть со спичками. 10. Необходимо сказать ему правду. 11. Им нельзя помочь, не так ли? 12. Надо перевести статью с русского на немецкий? 13. Можно отослать письмо завтра? — Нет, его нужно написать и отослать сегодня. 14. Такую работу нельзя делать в спешке. 15. Их необходимо встретить. Они плохо знают наш город. 16. Ему могут дать журналы только в субботу утром.

Упражнение 35. Переведите на английский язык, обращая внимание на перевод специальных вопросов в косвенной речи.

1. Они спросили меня, когда начинается мой рабочий день. 2. Он спросил, какие вопросы я люблю обсуждать с друзьями. 3. Меня спросили, как я обычно добираюсь до

института. 4. Его спросили, куда он ездил в прошлую воскресенье. 5. Ее спросили, когда у нее экзамены. 6. Меня спросили, какие предметы мы изучаем в институте. 7. Нас спросили, что мы собираемся делать летом. 8. Его спросили, почему он не пришел на вокзал встретить их. 9. Мы спросили преподавателя, как мы написали контрольную работу. 10. Меня спросили, какие еще упражнения 12-го урока я сделал. 11. Его спросили, почему он плохо сдал экзамены. 12. Его спросили, какие телевизионные передачи он любит смотреть. 13. Я спросила его, какие еще английские книги он прочитал за последнее время. 14. Меня спросили, над какой статьей я работаю. 15. Они спросили моего друга, как он провел зимние каникулы. 16. Меня спросили, где еще мне бы хотелось побывать летом. 17. Он спросил меня, когда я была на выставке. 18. Его спросили, кто из его товарищей выучил два иностранных языка. 19. Ее спросили, почему она еще не была у врача. 20. Я спросил его, кого еще он собирается пригласить на обед. 21. Ее спросили, где она будет работать, когда закончит институт. 22. Его спросили, что он будет делать, если не достанет этой книги. 23. Меня спросили, в каком институте я собираюсь учиться, когда закончу школу. 24. Я спросила, кто из них даст мне записи лекций, если я не смогу прийти. 25. Меня спросили, когда я позвоню им. 26. Я спросила их, какие еще предметы мы будем изучать, когда будем учиться в институте. 27. Ее спросили, куда она пойдет, если у нее будет свободное время. 28. Меня спросили, что бы мы хотели посмотреть в городе, когда приедем туда. 29. Я спросила его, кто из друзей поможет ему, если он не сделает работу вовремя. 30. Меня спросили, когда приедут мои родители.

Упражнение 36. Переведите на английский язык, обращая внимание на перевод притяжательных местоимений.

1. Мои книги лежат на столе, а его — на диване. 2. У меня очень старый учебник. В нем нет пятого упражнения. — Возьми мой, пожалуйста. 3. Мои дети в школе. А где ваши? 4. Мне не нравится его квартира, мне нравится их квартира. Она не очень большая, но удобная. 5. Вчера они взяли наши журналы и оставили нам свои. 6. Это не мои

тетради, а его. 7. На нашей улице один магазин, а на их — три. 8. Моя книга слишком трудна для меня, а его книга легкая. Я возьму его книгу. 9. Ее дети учатся в школе, а мои в институте. 10. Он сделал свою работу и мою. 11. Ее родители живут в центре города, а его — на окраине. 12. У нас новый телевизор, а у них — старый, но вполне хороший. 13. Я знаю ваш адрес, но не знаю их адреса. 14. Моя одежда готова, а их (одежда)? 15. У вас плохой нож, возьмите мой.

Упражнение 37. Переведите на английский язык, используя активную лексику урока 13.

1. Пожалуйста, не торопитесь. У нас еще есть время.
2. Давайте присоединимся к ним. Я думаю, они будут рады.
3. Она поспешила на вокзал. Ей сказали, что там ее ждет Климов, который ей привез письмо от сына. Она была счастлива.
4. У нее много красивой одежды.
5. Куда ты так спешишь? — Мне очень хочется увидеть все достопримечательности этого чудесного города.
6. Одежда уже упакована? — Да. — Жаль, я хотела взять с собой еще одно платье.
7. Почему ты не пришел попрощаться с нами? — Прости, я очень спешил, но не смог взять такси.
8. Жаль, что ты сделал упражнение в спешке. Ты сделал в нем много ошибок.
9. Как только я получу от него известие, я поеду туда, чтобы присоединиться к ним.
10. Ты помнишь адрес магазина? — К сожалению, нет. — Интересно, где еще можно достать эти книги?
11. Когда я встретил Петра, он шел очень быстро (спешил). Я спросил его, куда он торопится. Он ответил, что его дома ждет товарищ.
12. Где остальная одежда? — Она уже в чемодане.
- Что еще ты хочешь упаковать? — Еще несколько книг.
13. Мой родной город — Минск, а его — Тбилиси.
14. Он все еще готовится к экзаменам? — Нет, он уже сдал два экзамена, остальные он сдаст через неделю.
15. Почему мы не можем пойти в магазин после обеда? — У нас дома мало еды. Я не смогу приготовить хороший обед.
16. Здесь около десяти книг. Где же остальные? — Я думаю, он уже упаковал их. Мы же сейчас уезжаем. Мы ждем такси.
17. Нас попросили выучить третий урок назусть.
18. Кого здесь ждут эти мальчики? — Один ждет преподавателя, а другой — своего товарища.
19. Перед

тем, как я уеду, я попрошу Николая, Мишу и других прийти ко мне. 20. Меня спросили, видела ли я памятник Нельсону в Лондоне. 21. Если вы хотите упаковать много вещей, возьмите еще один чемодан.

УРОК 14

Упражнение 38. Переведите на английский язык, употребляя *The Past Continuous Tense*.

1. В 8 часов она готовила завтрак.
2. Вы ждали меня в 5 часов? — Да, ждал.
3. Он не сдавал экзамен в 10 часов. Он еще готовился к нему.
4. Ты что делал в два часа? — Слушал музыку.
5. Я спешил на работу, когда встретил своего старого друга.
6. Когда зазвонил телефон, они обсуждали этот вопрос.
7. Студенты повторяли грамматические правила, когда преподаватель вошел в аудиторию.
8. Когда я вышел из комнаты, они играли в шахматы.
9. Они сидели за столом, когда я начал рассказывать эту историю.
10. В 10 утра мы слушали радио.
11. Мы путешествовали, когда получили письмо от родителей.
12. Мы ходили по магазинам, когда увидели его.
13. Где ты был в 12 часов? — В институте. У меня были занятия в это время.
14. Он вошел в комнату и увидел, что отец читает газету.
15. Вы переводили статью или готовились к контрольной в 2 часа? — Я готовился к контрольной.
16. Когда я подошел к нему, он загорал.
17. Мы как раз говорили о нем, когда он вошел.
18. Ты завтракал, когда я позвонил тебе? — Да.
19. Я не делал записей, когда он читал лекцию.
20. Ты смотрел телевизор или слушал музыку, в то время как я ужинал? — Я слушал музыку.

Упражнение 39. Переведите на английский язык, употребляя *The Future Continuous Tense*.

1. Не звони ей в 12 часов, она будет готовиться к экзамену.
2. Завтра в это время они будут играть в футбол.
3. Когда мы приедем в Ригу, они будут встречать нас на вокзале.
4. В это время на следующей неделе мы будем путешествовать.
5. Она будет заниматься английским с 9 до 11? — Да.
6. Мы приедем в 5 часов. — Хорошо, я буду вас ждать.
7. Что будут делать дети, когда мы приедем домой? — Они будут обедать.

8. Он придет к нам на этой неделе.
9. Я думаю, мы встретимся со своими друзьями через несколько дней.
10. Вы увидите их во время отпуска? — Надеюсь, увижу.
11. У вас еще будут занятия, если я приду в пять?

Упражнение 40. *Переведите на английский язык, обращая внимание на выражение просьбы и приказания в косвенной речи.*

1. Он попросил меня встретить делегацию завтра утром.
2. Родители попросили Колю писать часто.
3. Эна велела мальчику открыть окно и закрыть дверь в классе.
4. Преподаватель попросил студентов открыть книги на 20-й странице.
5. Нам велели не выходить из аудитории.
6. Она попросила нас сесть и повторить новые слова.
7. Врач велел ему загорать только час в день.
8. Ты можешь сказать ему, чтобы он пришел на занятия вовремя?
9. Попроси его вернуться в 7 часов.
10. Скажите ему, чтобы он не ездил завтра за город.
11. Ты можешь сказать ему, чтобы он не ждал меня?
12. Вам придется сказать ей, чтобы она закончила работу через два дня.
13. Вас просят принести эту книгу?
14. Она не велела детям выходить на улицу. Они нездоровы сегодня.
15. Врачи велели ему отдыхать после работы.
16. Скажите сыну, чтобы он ходил в магазин.
17. Я попросила его взять такси.
18. Скажите им, чтобы они были готовы. Мы скоро уезжаем.
19. Он попросил нас пообедать сегодня вместе с ним.
20. Попроси его ответить на все эти вопросы.

Упражнение 41. *Переведите на английский язык, обращая внимание на употребление such и so.*

- A. 1. Это была такая удобная квартира. Квартира была такой удобной.
 2. Это такой большой город. Этот город такой большой.
 3. Это такой интересный фильм. Фильм такой интересный.
 4. Это такая трудная статья. Эта статья такая трудная.
- B. 1. Температура у мальчика была такой высокой, что он не мог играть.
 2. Статья была такой трудной, что мы не могли перевести ее без помощи преподавателя.
 3. Он был так голоден, что не мог работать.
 4. Больной был

так слаб, что ходил с трудом. 5. Он говорил так тихо, что мы с трудом слышали его. 6. Он был так сердит, что не хотел разговаривать с нами. 7. Он был так занят, что не мог встретить нас. 8. Он был таким худым, что я не узнал его. 9. Это такой интересный рассказ, что вы с удовольствием прочтете его. 10. Это такой важный вопрос, что вам надо обсудить его сегодня. 11. Контрольная была такой длинной, что мы не смогли закончить ее вовремя.

Упражнение 42. Переведите на английский язык, используя активную лексику урока 14.

1. Вы спали, когда я пришел? — Нет, я читал очень интересный рассказ. 2. Капитан приказал плыть на юго-восток. 3. Он ждал вас в 5 часов? — Нет, он так рассердился на нас, что ушел домой. 4. Почему ты кричал на мальчика, когда я вошел? 5. Он сказал, чтобы вы поднялись на борт. 6. Могу я просмотреть эти письма? — Конечно. 7. Скоро мы поедем в деревню, которая находится к югу от Москвы. 8. Он велел нам идти к (по направлению к) лесу. 9. Он такой странный человек, что я не знаю, о чем с ним разговаривать. 10. Завтра в 5 я буду просматривать новые журналы. 11. Преподаватель попросил студентов продолжать читать урок 20. 12. Вы сказали ему, чтобы он добирался сюда пароходом? 13. Рад с вами познакомиться. Надеюсь, мы увидимся завтра. 14. Он велел ему не продолжать эту работу. 15. Не ешь так быстро. У нас еще есть время. 16. Когда я подошел к мальчику, он плакал. 17. Ты читаешь так тихо, что я не слышу некоторые слова. 18. Это морское путешествие было таким интересным! 19. Он попросил меня закончить перевод через час, вот почему я тороплюсь. 20. Когда я пришел домой, мой сын крепко спал, а дочь читала книгу.

УРОКИ 15, 16

Упражнение 43. Переведите на английский язык, обращая внимание на степени сравнения прилагательных.

А. 1. Этот дом выше, чем тот, в котором мы живем.
2. Третий урок легче, чем пятый. 3. Он больше занят,

чем ты. 4. Эта квартира светлее, чем квартира на первом этаже (floor). 5. Этот вопрос важнее того вопроса, который мы обсуждали вчера. 6. Ваш брат старше вас? — Нет, он моложе меня на три года. 7. Этот перевод труднее того, который мы делали вместе. 8. Это самая интересная книга, которую я когда-либо читал. 9. Вчера был самый счастливый день в моей жизни. 10. Это самый новый завод в нашем городе. 11. Математика для меня была самым трудным предметом в школе. 12. Это кратчайший путь до университета? — Да. 13. Грамматика русского языка сложнее грамматики английского. 14. Это самая красивая площадь в Лондоне.

- Б. 1. Я думаю, эта комната лучшая в квартире. 2. Сегодня у меня меньше свободного времени, чем вчера. 3. Этот фильм не хуже того, который я видел на прошлой неделе. 4. Дети играли в самом дальнем углу сада. 5. Его ответ сегодня лучше, чем два дня назад. 6. Эта деревня находится дальше от Москвы, чем мы думали. 7. Разве у него больше английских книг, чем у меня? 8. Ты думаешь его доклад хуже наших? — Да, это самый неинтересный доклад. 9. Эти туфли не хуже ваших. Я советую вам купить их. 10. Кто лучший студент в группе? — Петров.
- В. 1. Этот мальчик самый старший из сыновей в семье. 2. Если вы сойдете на следующей остановке, вы быстрее доберетесь до института. 3. Позвоните позже. Я постараюсь узнать последние новости. 4. У нее две дочери: Мэри и Джейн. Первая — студентка, вторая — школьница. 5. Его старший сын на два года старше моего старшего сына. 6. Где находится ближайшая больница? 7. Мой дом ближе к парку, чем ваш. 8. Где доклад Петрова? — Ищите его дальше, на странице 40. 9. Моя сестра на десять лет моложе меня. 10. Если вы поедете последним автобусом, вы будете там вовремя. 11. Это самое старое здание на нашей улице. 12. Мои друзья Джон и Ник — инженеры. Я думаю, первый сможет больше помочь тебе. 13. Вы видели последнюю картину Глазунова? — Да, и она мне очень понравилась. 14. На следующем занятии они будут писать контрольную работу. 15. Книжный шкаф стоял в дальнем углу комнаты. 16. Разве ты не читал последний роман Симонова?

Упражнение 44. Переведите на английский язык, обращая внимание на степени сравнения наречий.

1. Он говорит по-немецки лучше, чем пишет. 2. Она плавает быстрее всех. 3. Сейчас я читаю меньше, чем несколько лет тому назад. У меня очень мало времени. 4. Вы много работаете над английским? — Да, больше, чем раньше. 5. Она читает по-французски медленнее, чем по-английски. 6. Мой брат играет в шахматы хуже меня. 7. Вчера я пришел на занятия раньше всех. 8. Он сказал, что этот фильм ему больше всего понравился. 9. Если вы хотите окончить институт, вы должны лучше учиться. 10. Сегодня он разговаривал с нами более сердито, чем в прошлый раз. Мы опять опоздали. 11. В этом году она заходит к нам реже, чем раньше. 12. Он написал диктант хуже всех. 13. Если вы так переведете это предложение, это будет более правильно. 14. В четверг я пришел домой раньше и начал просматривать новый журнал. 15. Я думаю, что легче всего научиться говорить на иностранном языке в раннем возрасте.

Упражнение 45. Переведите на английский язык, обращая внимание на сравнительные конструкции.

1. Сегодня такой же жаркий день, как и вчера. 2. Он такой же сильный, как и его брат. 3. В прошлом году зима была такая же холодная, как и в этом. 4. Он катается на коньках так же хорошо, как и ты, правда? 5. Наша улица не такая узкая, как ваша, не так ли? 6. Моя дочь не такая высокая, как эта девочка. 7. В июле погода не была такой хорошей, как в августе. 8. Сегодня я встала не так рано, как в будний день. 9. Вы думаете, завтра он будет так же занят, как сегодня? 10. Его мать не такая старая, как его отец. Она на пять лет моложе его. 11. Если я буду этим летом так же свободен, как прошлым, я помогу тебе. 12. Я уверен, он будет так же рад видеть вас, как и я. 13. Этот урок не такой длинный и сложный, как 10-й. 14. В этом упражнении ты сделал столько же ошибок, как в первом. 15. Петр работает так же много над языком, как и его брат? — Нет, он работает меньше. 16. Надеюсь, ты вернешься сегодня не так поздно, как вчера. 17. Я не могу

засыпать так же быстро, как мои младшие братья.
18. Она разговаривает так же громко, как и ее мать. 19. В этом году мы провели отпуск так же хорошо, как и в прошлом. 20. Этот берег реки не такой красивый, как тот.

Упражнение 46. Переведите на английский язык, обращая внимание на безличные предложения.

- A. 1. Сейчас зима. 2. Я надеюсь, в сентябре будет тепло.
3. Они добрались до реки в 10 часов. Было уже совсем темно. 4. Когда мы приехали в Сочи, была весна.
5. Ночь, но на улице довольно светло. 6. Здесь очень жарко, не правда ли? 7. Сейчас поздно. Тебе не следует звонить им. 8. Ему было трудно переводить эту статью, так как он не знал многих слов. 9. Ты думаешь, тебе будет легко написать эту контрольную работу?
10. Так просто выучить эти правила! Почему вы не сделали это? 11. Было нелегко понять его слова. 12. Я надеюсь, вам будет интересно послушать его. 13. Он сказал, что вам важно закончить статью сегодня.
14. Сейчас шесть часов. Я думаю, слишком рано будить его. 15. Так странно, что ему не понравилось морское путешествие на корабле. 16. Я знаю, что ему трудно работать на заводе и учиться в институте.
17. Студентам было легко разговаривать с ним по-английски. 18. В комнате очень темно, я не вижу, что стоит в том дальнем углу. 19. Здесь слишком грязно. Пойдемте по другой улице. 20. Нам интересно поговорить с ним. Он только что вернулся из Англии. 21. Вам будет приятно осмотреть город. Он очень изменился за последние годы. 22. Мне было трудно узнать его. Он очень постарел. 23. Он сказал вам, что очень важно обсудить этот вопрос сегодня?
- B. 1. Осенью редко идет снег. 2. Прошлым летом дожди шли почти каждый день. 3. Интересно, завтра будет снег? 4. Темнело, и мы спешили вернуться домой.
5. Когда я вышел на улицу, был сильный дождь.
6. Собирается дождь, не выходи сейчас на улицу.
7. Вчера пошел снег, и мы поехали кататься на лыжах.
8. Ты думаешь, завтра пойдет дождь? 9. Почему ты не пришел ко мне в 5? — В это время шел сильный дождь.

10. Давай пойдем на выставку, если дождь прекратится. 11. Здесь становится жарко. Открой окно. 12. На улице быстро стемнело. 13. Стало так холодно. Пойдем скорее домой. 14. Дождь уже закончился? — Нет, еще идет. 15. Он сказал, что завтра в это время будет идти дождь. 16. В прошлом году снег не шел так часто, как в этом. 17. Если сейчас идет дождь, я не советую вам идти гулять. 18. Мать велела детям сидеть дома. Она сказала, что на улице холодно и идет сильный снег. 19. В комнате стало очень жарко, и мы вышли погулять. 20. Дождь еще идет? — Да, и боюсь, что он не прекратится скоро.

Упражнение 47. Переведите на английский язык, обращая внимание на слова-заместители.

1. Это очень интересная книга, но та еще интереснее.
2. Мне не нравится это зеленое пальто. Покажите мне синее.
3. Здесь нет чашки. Принесите чашку, пожалуйста.
4. Ты купил красные карандаши, а я черные.
5. Где можно взять кусок мела? — На моем столе лежит кусок мела, возьмите его.
6. Это платье красивее того.
7. Эти кресла удобнее тех.
8. Эта ручка очень плохая, дайте мне хорошую.
9. Мой брат прислал мне несколько английских книг и несколько немецких.
10. Мои часы отстают, и мне пришлось купить новые.
11. Эта контрольная легче, чем та, которую мы писали на прошлой неделе.
12. Его работа сложнее, чем ваша.
13. Я хотела бы купить эти туфли, хотя они дороже, чем мои.
14. У вас красивая сумка, она красивее, чем сумка Мэри.
15. Он говорит по-английски хуже, чем его сестра.
16. Мы добрались до леса раньше, чем они.
17. Ты пойдешь в театр? — Я хотел пойти, но боюсь, что не смогу.
18. Он закончил перевод? — Думаю, да, но я еще не видел его.
19. Сейчас он учится лучше, чем раньше.
20. Этот дом меньше, чем тот, который находится рядом с университетом.

Упражнение 48. Переведите на английский язык, используя активную лексику уроков 15 и 16.

1. Я советую тебе купить это платье, хотя оно дороже того темно-синего.
2. Сегодня на улице ужасно холода-

но. Надень теплое пальто. 3. Это не мои перчатки. У меня совсем другие. 4. Сейчас 8 часов. Поторопись, ты опоздаешь на занятия. 5. Еще рано идти в универмаг. Он закрыт. 6. Сколько вы заплатили за эти сапожки? Они нравятся мне больше, чем мои. 7. Этот галстук больше подходит к темно-коричневому костюму. 8. Давайте встретимся в 11 часов. Вам подходит это время? — Мне все равно. 9. Примерьте это пальто. Я думаю, оно удобнее. 10. Эти туфли 36-го размера, а мне надо на размер больше. 11. Продавцу будет трудно найти для вас подходящую пару ботинок. У вас слишком большой размер. 12. Вы удачливее меня. Ведь вы смогли купить эту прекрасную пластинку (disk). 13. Мои часы отстают на три минуты, а ваши? — Они идут хорошо. 14. Сколько стоят ваши перчатки? — Сейчас мне довольно трудно вспомнить, я купил их два месяца назад. 15. Вы не возражаете, если я позвоню вам немного позже? 16. Это моя старая одежда. Положите ее в тот чемодан. 17. Когда вы собираетесь отправиться в путь? — Не позже четверга. 18. Вам понравилась поездка? — Да, мне было очень интересно осмотреть этот город. 19. Я не уверен, что самолет сможет приземлиться, идет такой сильный дождь. 20. Этот хлеб не такой свежий, как тот, который купили вы. 21. Я думаю, что путешествовать самолетом лучше, чем поездом. Это быстрее и удобнее. 22. Это красивая одежда, но очень дорогая. 23. Вам будет не трудно вести машину? Ведь дождь не прекратился. 24. Сегодня я пригласил на обед столько же друзей, как и в прошлую воскресенье. 25. Еще рано, но нам надо отправляться в путь, возможно, скоро пойдет сильный снег. 26. Где ваша одежда? — Она в той комнате. 27. На ней было более красивое платье, чем то, которое я видела в прошлый раз. 28. Часть отпуска она провела на Черном море. 29. Будьте любезны, дайте мне свежие газеты. 30. Странно, что вы не соглашаетесь с ним. Я совершенно уверен, что он прав. 31. Я думаю, это самый смешной рассказ Марка Твена. 32. Вы прочли книгу? — Только часть ее. Она не очень интересная. 33. Как обычно, в 8 часов я вышел из дома. Было так холодно, что мне пришлось вернуться и надеть пальто. 34. Сегодня сдавала экзамен только часть студентов.

УРОК 17

Упражнение 49. Переведите на английский язык, обращая внимание на употребление артиклей.

1. Хотите еще кофе? — Нет, спасибо. Кофе очень горячий, я бы выпил чаю.
2. Ты слышал, что Ивановы получили новую квартиру?
3. Я собираюсь повторить слова и грамматику 13-го урока.
4. Ты был когда-нибудь в Южной Америке? — Да, 5 лет тому назад.
5. США состоят из 50 штатов.
6. Я гостил (останавливался) у Петровых, когда был в Киеве.
7. Андорра — маленькая страна. Она расположена между Францией и Испанией.
8. Посмотри, снег около фабрики почти черный.
9. Москва стоит на Москве-реке.
10. а) Эта страна экспортирует кофе; б) Кофе слишком крепкий для меня.
11. Не сидите на солнце слишком много в жаркий день. Это не очень полезно.
12. Дайте мне, пожалуйста, молоко. Я люблю молоко за обедом.
13. Я хочу выпить стакан минеральной воды.
14. а) Лето 1972 года было очень жарким; б) Это было теплое лето; в) Летом я люблю ездить в Крым.
15. а) В деревне новая школа; б) Школа удобная и красивая; в) В следующем году он пойдет в школу.
16. Советую вам лететь туда самолетом. Если вы поедете поездом, то можете опоздать.
17. Какие еще горные цепи в Азии тебе известны? — Памир, Тянь-Шань и другие.
18. 18-й урок не такой сложный, как 14-й.
19. а) Капитан Сорокин — мой друг; б) Один из ее сыновей — капитан, а другой — матрос.
20. Он недавно получил интересную работу.
21. а) Здесь есть ошибка; б) Ошибка на 30-й странице.
22. Ему было нелегко переплыть Атлантический океан в маленькой лодке.
23. а) Он начал работать в нашей больнице, когда был молодым врачом; б) Доктор Петров закончил работу сегодня; в) За доктором послали.
24. Масло несвежее. Купи масла, пожалуйста.
25. а) Вы знаете профессора Нилова? б) Профессор позвонил и сказал, что придет позже.
26. Зайди к Федоровым. Они будут рады тебя видеть.
27. Озеро Байкал находится в Сибири. Это самое глубокое озеро в мире. Вода в озере очень чистая и холодная.
28. Германия — одно из государств Западной Европы.
29. Где я могу найти инженера Петрова? — Его сейчас нет. Он в командировке на Украине.

Упражнение 50. Переведите на английский, обращая внимание на активную лексику урока 17.

1. Ирландское море расположено между Великобританией и Ирландией, которые образуют Британские острова.
2. Как называются большие массы суши, омываемые морями и океанами? — Они называются континентами.
3. а) Этот писатель много путешествовал по разным странам; б) Ему часто приходилось ездить в командировки по всей стране; в) Вы здесь в командировке? — Нет, я просто путешествую ради удовольствия.
4. Он всегда жил в Англии и никогда не был на континенте.
5. Идите на северо-восток. Часа через два вы доберетесь до реки. Вам придется перебраться на другую сторону реки.
6. Чтобы добраться до Дальнего Востока, вам придется пересечь всю страну.
7. а) Кавказские горы выше Уральских; б) Урал гораздо старше Кавказа; в) Лучшее место для отдыха — Кавказ или Крым.
8. а) Ваш город чем-нибудь знаменит? б) Чем знаменито озеро Байкал? в) Какая страна более других славится озерами?
9. а) Великобритания — высокоразвитая страна, экспортирующая машинное оборудование, суда, текстиль и другие товары; б) Древняя Русь ввозила дорогие ткани из Персии и Греции; в) До революции Россия вынуждена была ввозить машинное оборудование; г) Британия вынуждена ввозить продукты питания и сырье для своей промышленности;
- д) Без сырья промышленность страны не может развиваться;
- е) В этом году завод получит новое оборудование; ж) Великобритания ввозила дешевое сырье из колоний.

УРОК 18

Упражнение 51. Переведите на английский, обращая внимание на неопределенные местоимения, производные от some, any, no, every.

1. Кто-то взял мою книгу.
2. Там есть кто-нибудь? — Нет, там никого нет.
3. Вы куда-нибудь ходили вчера? — Нет, никуда не ходил.
4. Сегодня вам никто не звонил.
5. Не можете ли вы рассказать мне что-нибудь о жизни этого писателя?
6. Вы говорили с кем-нибудь об этом? — Нет, я ни с кем об этом не говорил.
7. Кто-то из вас должен

принять участие в обсуждении этого вопроса. 8. Вы что-нибудь купили в этом универмаге? — Нет, ничего. 9. Если кто-то позвонит мне, скажи, что я приду через час. 10. Никто из детей не хотел ложиться спать. 11. Все советуют ему поехать в отпуск на Юг. 12. Вчера я нашел чьи-то перчатки. Они не ваши? 13. Когда преподаватель зашел в аудиторию, все писали контрольную работу. 14. Кто-нибудь из вас может помочь мне закончить работу? 15. Если кто-нибудь пойдет в магазин, купите мне немного кофе. 16. Я знаю, что кто-то из них был в это время в городе. 17. Ты хочешь рассказать мне что-то еще о своих экзаменах? 18. Повсюду было столько народа, что нам пришлось побыстрее уехать. 19. Почему никто из вас не читает текст? Это ваше задание. 20. Вы должны сделать все, чтобы помочь ему. 21. Когда я вернулся, дома никого не было. 22. Кто-нибудь из них может сделать доклад на эту тему? 23. В комнате было так темно, что я ничего не видел. 24. Если кто-нибудь из вас достанет билеты, позвоните мне. 25. Почему все смеются? — Анна рассказала нам очень забавную историю.

Упражнение 52. Переведите на английский язык, используя активную лексику урока 18.

1. Кто-то из них сказал мне, что Петровы переехали в Москву.
2. Где деньги? Я не могу их нигде найти.
3. Вы были в театре? — Да, и получил большое удовольствие от спектакля.
4. Никто не может описать мне ее дом. Боюсь, я не найду его.
5. Может кто-нибудь из вас, кроме Анны, пойти со мной? (Вместе с Анной.)
6. Никто из вас не думал, что эта книга будет пользоваться такой популярностью у читателей.
7. Она сказала, что никого не встретила по пути домой.
8. Кстати, кто-то из них говорил мне, что книгу можно купить на улице Пушкина.
9. Я думаю, у каждого из них есть способности к математике.
10. Если мне позвонит кто-нибудь еще, кроме Коли, скажи, что я вернусь через час.
11. Кто из вас пошел в школу в шесть лет?
12. Все советовали мне обратиться к брату за помощью, но я знал, что он не сможет помочь мне.
13. Мне будет трудно работать здесь. Они так шумят.
14. Кто-нибудь видел это собственными глазами? — Никто, кроме меня. (Только я видел это.)
15. Дай мне,

пожалуйста, немного денег. — Возьми, они на столе. 16. Он очень образованный человек. Интересно, где он получил образование? 17. Никто не думал, что они смогут сыграть эту пьесу. 18. Если кто-нибудь из вас сможет описать нам этого человека, вы нам очень поможете. 19. Уже почти 8 часов, но никто еще не пришел. 20. Это твои деньги? — Да, мои, положи их в мою сумку. 21. Все говорят, что способности к языкам были у него уже в раннем возрасте. 22. Кто-нибудь из вас знает, сколько ему лет? — Почти 50.

УРОК 19

Упражнение 53. Переведите на английский язык, обращая внимание на употребление причастий и деепричастий.

1. Ученики, много занимающиеся английским, смогут говорить по-английски довольно хорошо через два года.
2. Гуляя с Петром, мы обсудили много вопросов.
3. Газеты и журналы, полученные вчера, лежали на столе.
4. Делая 10-е упражнение, я сделал несколько ошибок.
5. Как фамилия студента, выступающего сейчас с докладом?
6. Будучи в Киеве (так как он был в Киеве), он не смог принять участие в нашей конференции.
7. Будучи в Киеве, я посмотрел новую пьесу этого писателя.
8. Он говорил так тихо, потому что боялся разбудить детей, спавших в соседней комнате.
9. Работая с этими людьми, я узнал много интересного.
10. Будучи молодым, он сменил несколько профессий, прежде чем стал капитаном корабля.
11. Так как я не знал людей, разговаривавших друг с другом, я попросил Никитина представить меня им.
12. Дом, построенный недалеко от нашей школы, — новый универсальный магазин.
13. Не зная многих слов 20-го урока, я пользовался словарем, читая его.
14. Девушка, поющая сейчас украинские песни, — моя старая подруга.
15. Будучи школьником, я каждое лето отдыхал в спортивном лагере.
16. Не зная языка, на котором они говорили, я не мог ничего понять.
17. Будучи способным ребенком, он хорошо учился по всем предметам.
18. Вы знаете человека, приезжавшего к нам на прошлой неделе?
19. Слушая лекцию профессора Климова, я записал несколько вопросов, которые собирался ему задать.
20. Рабо-

та, сделанная вами, очень интересная. 21. Будучи молодым, он сражался на фронте во время Великой Отечественной войны. 22. Люди, приглашенные на конференцию, уже прибыли. 23. В этом магазине можно купить вещи, сделанные в Югославии. 24. Я люблю читать книги, рассказывающие о жизни великих путешественников. 25. Мы должны поговорить с людьми, приславшими нам письма. 26. Гости, сидевшие за столом, много смеялись и шутили. 27. Он лежал на диване, пытаясь заснуть. 28. Будучи очень усталым, он плохо слушал вопросы учителя. 29. Сегодня вам звонил человек, работавший с вашим сыном за границей. 30. Не зная этого правила, я не могу сделать домашнее упражнение.

Упражнение 54. Переведите на английский язык, употребляя *The Present Perfect Tense*.

1. Как давно вы знаете друг друга? — С осени прошлого года.
2. Его нет в Москве с августа (он в отъезде).
3. Сколько времени ты уже здесь?
4. Что с ним случилось? Я уже давно не вижу его.
5. Вы знаете, что они дружат с детства?
6. Я здесь новый человек. Я здесь всего несколько дней.
7. Он пишет, что с октября там стоит плохая погода.
8. Почему здесь так холодно? — Всю ночь было открыто окно.
9. Я не видела ее с тех пор, как она легла в больницу.
10. Сколько времени у них машина? — Они купили ее два года тому назад.
11. Мы были с ним на фронте в 1943 году. С тех пор я его не видел.
12. Я давно не получал писем от Смирновых.
13. Сколько новых фильмов вы посмотрели с сентября?
14. Вы закончили книгу? — Нет, но с 7 часов я прочитал уже 100 страниц.
15. Давайте пойдем вместе в театр. Мы не были в театре целую вечность.
16. Все это время он был болен.
17. Я очень голоден. Я ничего не ел с утра.
18. Когда пришел ваш брат? Где он был со вчерашнего вечера?
19. С тех пор, как мой сын встретил вас, он интересуется только самолетами.

Упражнение 55. Переведите на английский язык, используя активную лексику урока 19.

1. Сначала он думал, что сможет сделать это, но потом понял, что это будет слишком трудно для него.
2. Я давно не видел старшего брата. Он работает на Дальнем Восто-

ке. 3. С кем еще вы хотите познакомить меня сегодня? — Ни с кем, я передумал. 4. В 1936 году много людей отправилось в Испанию сражаться против фашизма. Спустя три года началась вторая мировая война. 5. Я не думаю, что она осознает, как это серьезно. 6. Отец Анны, сражавшийся против немецких фашистов, был убит на фронте в одном из ожесточенных сражений под Курском. 7. Что с ним случилось? Я не видел его в институте целую вечность. — Все это время его не было в Москве. 8. Прежде всего включите свет, пожалуйста. Я ничего не вижу. 9. В 1944 году мы вернулись в наш город, освобожденный от фашистов. 10. Я никогда не видела ее такой бледной. Что с ней? Она заболела? 11. Вчера к нам в школу приезжала делегация солдат и офицеров, принимавших участие в Великой Отечественной войне. 12. Мы здесь с пяти часов. Мы не можем больше оставаться здесь. Почему он заставляет себя ждать? 13. Почему вы улыбаетесь? — Я очень доволен, что вы пришли. 14. Мы были вынуждены повернуть назад, когда начался сильный дождь. 15. Рад вас видеть. Знакомьтесь с хозяйкой. Это моя мама. Простите, кто-то стучит в дверь. Пришли еще гости. 16. Все мои друзья, участвовавшие в демонстрации, после ее окончания пришли ко мне. Мы устроили вечер. Мы пели, шутили, танцевали. 17. Ты на самом деле не видел его так давно? — Да, с твоего новоселья. 18. Почему ты не сдержал обещание? Почему ты не пришел? Мы думали, что с тобой что-то случилось. — Прости, но я не мог. Меня очень задержали на работе. 19. Сначала прочти правило, затем постараися понять его, потом начинай делать упражнение. 20. Я давно не встречал Новый год со своими друзьями. Все это время я был за границей. 21. Мы вернулись с вечера ровно в 8 часов. С тех пор мы дома. 22. Как Петровы назвали сына? — Еще не знаю. 23. Обсуждая новую книгу писателя, мы решили пригласить его на следующей неделе на нашу конференцию. 24. Вы слышали последние известия? — Да, они очень интересны. 25. Что случилось с вами с прошлой осени, когда мы виделись в последний раз? — Я вышла замуж. 26. Прежде всего решите, кого вы еще хотите пригласить на вечер. 27. Вначале он думал, что друзья шутят над ним, но потом понял, что они не шутили.

УРОК 20

Упражнение 56. Переведите на английский язык, употребляя конструкцию «сложное дополнение».

1. Я хочу, чтобы ты просмотрел эти письма.
2. Тебе бы хотелось, чтобы они передумали?
3. Мы не ожидали, что он согласится с ними.
4. Мне бы хотелось, чтобы вы осмотрели достопримечательности завтра.
5. Отец хотел, чтобы его сын стал врачом.
6. Шофер ожидал, что пассажир сойдет на следующей остановке, и открыл дверь.
7. Ей бы хотелось, чтобы сын получил хорошее образование.
8. Он не хочет, чтобы вы уезжали без него.
9. Я думаю, вы не ожидали, что костюм будет таким дешевым.
10. Я бы хотела, чтобы вы провели лето с нами.
11. Они не ожидали, что погода изменится.
12. Мальчик хотел, чтобы поезд наконец тронулся.
13. Они не хотели, чтобы делегация прервала свой визит.
14. Я не ожидал, что вы так скоро уедете.
15. Отец не хотел, чтобы это случилось с его сыном снова.
16. Мы не ожидали, что они скоро приедут в Москву.
17. Мне бы хотелось, чтобы вы были готовы через час.
18. Мы ожидали, что делегация приедет в конце недели.
19. Все надеялись, что спектакль будет интересным.
20. Я не хочу, чтобы эта работа делалась в спешке.
21. Студент не ожидал, что его лекцию прослушают с таким интересом.
22. Ты не хочешь, чтобы это было забыто?
23. Им хотелось, чтобы на этом месте был построен новый дом.
24. Хотите ли вы, чтобы их познакомили с вами?

Упражнение 57. Переведите на английский язык, употребляя герундий или инфинитив.

- A.
1. Я ничего не имею против того, чтобы вы пользовались моими книгами.
 2. Она перестала отвечать на мои письма.
 3. Молодые люди продолжали петь и танцевать, хотя было уже поздно.
 4. Подожди меня немного. Я еще не закончила готовить обед.
 5. Вам не хочется выпить (вы не возражаете) чашечку кофе, пока я закончу подготавливать эти документы?
 6. Мне бы хотелось, чтобы вы перестали сердиться на меня.
 7. Вы не возражаете, если я навещу вас завтра?
 8. Почему вы продолжаете разговаривать? Он ведь просил вас помолчать.
 9. Они уже кон-

чили переводить статью об образовании в Англии?
10. Перестаньте смеяться. Я хочу с вами серьезно поговорить.

Б. 1. Он остановился, чтобы прочитать, что было написано на доске. 2. Я остановился, чтобы отдохнуть после долгого пути. 3. Мы остановились, чтобы посмотреть, идут ли они за нами. 4. Он остановился, чтобы покурить. 5. Мы начали изучать английский язык в прошлом году. 6. Они продолжали работать до позднего вечера. 7. Когда вы начали просматривать эти журналы? 8. Разве вы продолжали обсуждать книгу после урока? 9. Я боялся, что теперь он начнет задавать вопросы. 10. Рабочие начали строить дом прошлым летом и продолжают работать до сих пор. 11. Хотя правило было объяснено дважды, студенты продолжают делать ошибки. 12. Если вы будете и впредь менять свои планы так часто, нам придется уехать без вас.

Упражнение 58. Переведите на английский язык, обращая внимание на употребление времен.

1. В прошлом году все студенты закончили сдавать экзамены к 28 июня. 2. К сожалению, к тому времени, когда мы добрались до вокзала, поезд уже ушел. 3. Мы не закончили читать текст, когда нас прервали. 4. Наконец она осталась одна. Гости ушли. 5. Мы пробыли в комнате минут пять, когда дверь отворилась и она вошла. 6. Когда мы приехали в Ялту, мы прежде всего пошли к морю. 7. В доме стало тихо, так как дети уснули. 8. Когда я проснулся, завтрак уже был готов. 9. Она дала мне письмо только после того, как я назвал свое имя. 10. Он закончил телефонный разговор, когда в дверь постучали. 11. Студент сказал, что его произношение стало лучше после того, как он начал слушать радиопередачи на английском языке. 12. Я уже лег спать и уснул, когда кто-то постучал в окно. 13. К тому времени, как я пришел, стол был уже убран и мои друзья танцевали. 14. Он поступил в институт после того, как проработал на заводе два года. 15. Он спросил, что мы сделали с тех пор, как начали работать над этой проблемой. 16. Вопрос был проще, чем мы ожидали. 17. Он узнал меня после того, как я напомнил ему, где мы с ним встречались. 18. Она сказала мне по телефону, что передумала и собирается провести субботний вечер дома. 19. Он сказал, что они знают друг

друга с тех пор, как поступили в институт. 20. К шести часам дождь перестал, и мы решили пойти погулять.

Упражнение 59: Переведите на английский язык, используя активную лексику урока 20.

1. К нашему удивлению, он ответил, что учил французский до того, как поступил в институт. 2. Врачи не ожидали, что больному так быстро станет лучше. 3. Я напомнил ему, что этого больного оперировали в прошлый вторник. 4. Он вернулся домой, когда стемнело. 5. С одной стороны, он понимал, что лгать нехорошо, с другой стороны, он не мог сказать ей правду. 6. Так как он был единственным ребенком в семье, он был очень избалован. 7. Он напомнил нам о странном случае, который произошел в нашем учреждении. 8. Мне хотелось, чтобы девушка продолжала петь, потому что ее песня напоминала мне детство. 9. Интересно, что вы хотите этим сказать. 10. Мы притворились, что не заметили его ошибки. 11. Вы ведь не ждете, что я буду стоять в такой длинной очереди? 12. Это правда, что вы жили по соседству с ним до того, как началась война? 13. Мне кажется, что он никогда не перестанет делать ошибки. Он такой невнимательный. 14. Их спросили, кто заботился о детях, когда родители уехали в командировку. 15. Он продолжал нам что-то объяснять, но мы ничего не могли понять, так как было очень шумно. 16. Ребенок был благодарен мне за то, что я не сказал, кто разбил чашку. 17. Он очень удивился тому, что книга стоит так дешево. 18. Я бы хотел, чтобы вы прочли статью. Она даст вам представление о теме, которую мы обсуждаем. 19. Сначала статья показалась студенту очень трудной, но, когда он прочел ее несколько раз, ему все стало ясно. 20. Врач сказал, что он сделал все возможное, чтобы спасти жизнь больного.

УРОК 21

Упражнение 60. Переведите на английский язык, обращая внимание на употребление конструкции «сложочное дополнение».

А. 1. Мы услышали, что в зале кто-то поет. 2. Мы увидели, что он идет по улице один. 3. В детстве я часто слышал, как моя мать пела эту песню. 4. Мы сидели на

берегу, наблюдая, как солнце поднимается над морем. 5. Сначала я не заметила, что кто-то сидит у стола. 6. Мы часто слышали, как его родители говорили о своем сыне. 7. Неужели ты не почувствовала, что он за тобой наблюдает? 8. Кто-нибудь заметил, как они вошли? 9. Вы разве не слышали, как обсуждалась эта проблема? 10. Студенты наблюдали, как оперировали больного. 11. Мы не раз слышали, как его мать говорила о нем и его работе. 12. Вы слышали, как хозяин пригласил всех выйти в сад? 13. Никто не заметил, как ребенок уснул. 14. Мы слышали, как дети разговаривали в соседней комнате. 15. Я никогда не видел, как в горах садится солнце. 16. Вы следили за тем, как пароход приближается к берегу? 17. Вы когда-нибудь видели, как она танцует? 18. Разве вы не слышали, как они стучали в дверь? 19. Я видел, как незнакомец скрылся за углом. 20. Он не заметил, как мальчики начали драться.

Б. 1. Ты слышал, что он вернулся? 2. Разве ты не видишь, что я устал? 3. Ты заметил, что он изменился? 4. Я не почувствовал, что он сердится на меня. 5. Он не заметил, что я опоздал. 6. Кто-нибудь из вас слышал, что он заболел? 7. Все видели, что он расстроен. 8. Мы почувствовали, что стало прохладно. 9. Вы слышали, что он очень хорошо сдал экзамены? 10. Я чувствую, что вы со мной не согласны.

Упражнение 61. Переведите на английский язык, используя активную лексику урока 21.

1. Мы видели, как он шел по противоположной стороне улицы. 2. Темнело. Подул сильный ветер. 3. Мне бы хотелось чаще видеть тебя в хорошем настроении. 4. Когда певец появился на сцене, зрители встали и приветствовали его бурей аплодисментов. 5. Я не хочу, чтобы мое желание поехать за город расстроило ваши планы. 6. Было так темно, что я ничего не видел на расстоянии двух метров. 7. Я не ожидал, что они подвезут меня. Я был им очень благодарен, так как мне не хотелось нести чемодан на вокзал. 8. Делегации со всего мира прибыли в Москву, чтобы отпраздновать День Победы. 9. Когда его спросили, почему он отсутствовал на последнем уроке, он не знал, что ска-

зать. 10. Я хочу, чтобы вы всегда оставались такой милой и веселой. 11. Дети увидели новую игрушку и запрыгали от радости, но мать попросила их успокоиться и стоять спокойно, пока она будет ее распаковывать. 12. Когда мы, наконец, прибыли на вокзал, все были возбуждены и чувствовали себя очень усталыми. Мы сразу же сели в поезд и уснули. 13. Джейн была в таком хорошем настроении, потому что врач сказал ей, что она скоро сможет вернуться домой.

УРОК 22

Упражнение 62. Переведите на английский язык, обращая внимание на употребление возвратных местоимений.

1. Один из моих друзей и я сам пошли посмотреть, что случилось.
2. Я слышал это от человека, который сам там присутствовал.
3. Она слишком много о себе думает.
4. Взгляни в зеркало, и ты себя не узнаешь, ты такой грязный. Пойди умойся.
5. Мы представились как корреспонденты вечерней газеты.
6. Она — сама доброта.
7. Вы хорошо провели время вчера?
8. Как вы себя чувствуете?
9. Все дети любят купаться.
10. Ты ведешь себя, как ребенок.
11. Ведите себя как следует.
12. Он очутился еще в худшем положении, чем мы.
13. Они построили этот дом сами.
14. Вам самим придется зарабатывать себе на жизнь.
15. Я всегда готовлю себе завтрак сам.
16. Вы не против, если он сделает это сам?
17. Она сама разрешила мне спросить вас об этом.
18. Тебе самому следует позвонить ей.
19. Они купили эти книги для себя.
20. Нам самим не понравился этот человек.
21. Мне понравилась только музыка, а не сама пьеса.
22. Я не ожидал, что вы сами ему поможете.
23. Мы закончим эту работу, когда я буду лучше себя чувствовать.
24. Я не собираюсь иметь ничего общего с этим человеком. Он совершенно не умеет себя вести.
25. Вы уверены, что он развлекается где-нибудь?
26. Она почувствовала себя совсем молодой.
27. Ребенок должен сам уметь одеваться.
28. Вы неправы. Он перевел эту статью самостоятельно.
29. Ты всегда сам с собой разговариваешь, когда волнуешься.
30. Они сами удивлены не меньше нас.

Упражнение 63. Переведите на английский язык, употребляя конструкцию «сложное дополнение».

1. Что заставило его переехать на новую квартиру? 2. Мы заставим Джона сделать работу заново. 3. Не смешите меня. 4. Интересно, что заставило его уйти так быстро? 5. Если ты будешь плохо отвечать, это заставит экзаменатора задать тебе еще несколько вопросов. 6. Никто не знал, что заставило их изменить планы. 7. Интересно, что его так рассердило? 8. Ваша история меня очень огорчила. 9. Эта новость сделала меня совсем счастливой. 10. Не заставляйте меня сердиться на вас. 11. Вы ведь не хотите заставить свою дочь выйти замуж за этого человека? 12. Они заставили своего сына пойти в медицинский институт, хотя он не хотел быть врачом. 13. Я заставлю его выступить на нашей конференции. 14. Никто не может заставить их верить друг другу. 15. Что заставило вас так побледнеть?

Упражнение 64. Переведите на английский язык, используя лексику урока 22.

1. Ничто не могло заставить его последовать этим советам. 2. Они не заинтересованы в том, чтобы напомнить ему об этом. 3. Успокойте ребенка, пожалуйста. Я хотел его позабавить, но он, к сожалению, испугался. 4. В субботу или воскресенье он всегда ходит к кому-нибудь из друзей по-веселиться. 5. Мы вошли в здание вокзала и очутились в зале, где было полно народу. 6. В зале ожидания собралось несколько женщин с детьми. Дети бегали через весь зал, залезали на кресла, а матери волновались за них и просили детей не шуметь. 7. Мимо проходили носильщики, неся тяжелые чемоданы. 8. Вдалеке мы услышали веселый смех и музыку. Это развлекалась группа туристов. 9. В углу мы заметили одинокую фигуру человека, за которым следовала собака. Мы решили, что он собрался на охоту. 10. Вы ошиблись, вы передаете мне сахар, а не соль. 11. Я получил сведения, которые вы мне послали. Они очень интересные. Но это еще не полные сведения. 12. Все его сведения поступали вовремя и оказались неожиданными. 13. Если ты не собираешься следовать моим советам, зачем же ты просишь дать их тебе? 14. Страйтесь быть

кратким в каждом совете, который вы даете. 15. Я принес вам важные новости. Это самые последние новости. — Эти новости уже всем известны. 16. Она интересуется химией с раннего детства. 17. Моряки были предупреждены о предстоящем шторме. 18. Мой друг предупредил меня, чтобы я не лежал на солнце слишком долго. 19. Учитель порекомендовал студентам найти эту работу в полном собрании сочинений писателя. 20. Не беспокойтесь, я уже заказал билеты в театр. 21. Почему вы не предостерегли меня об этом человеке? 22. Я не знаю, насколько важны эти сведения. 23. Мне нужен совет в этом деле. 24. Многие из этих советов были очень полезны для нас. 25. Как много приятных новостей вы нам привнесли.

УРОК 23

Упражнение 65. Переведите на английский язык, обращая внимание на употребление союзов *neither...nor, either...or, both...and*.

1. Ни он, ни его сестра не пришли на наш вечер. 2. И мой друг, и я сделали все возможное, чтобы помочь ему. 3. Либо я, либо мой брат проводим тебя домой. 4. Он никогда не умел ни петь, ни танцевать. 5. Она не соглашалась нам, но и не сказала правды. 6. Мне бы хотелось провести каникулы в Крыму или на Кавказе. 7. Я закрою и дверь, и окно, чтобы вы не простудились. 8. Джон был так взволнован, что не мог ни работать, ни отдыхать. 9. Когда мы путешествовали по Англии, мы побывали в промышленных, и в культурных центрах этой страны. 10. Либо вы меняете свои планы, либо мы остаемся здесь навсегда. 11. Не волнуйтесь, либо Коля, либо Петя знают его адрес.

Упражнение 66. Переведите на английский язык, обращая внимание на перевод сокращенных утвердительных и отрицательных предложений.

1. Я учусь в институте. — Он тоже. 2. До войны они жили в Ленинграде. — Мои родители тоже. 3. Извините меня, я был неправ. — Я тоже. 4. Мы собираемся посмотреть этот фильм завтра. — Мы тоже. Давайте пойдем вместе. 5. К сожалению, я не умею плавать. — Я тоже. 6. Я ни-

когда не бывал в Сибири. — Она тоже. 7. Мой друг не опоздал на урок вчера. — Я тоже. 8. Они будут заняты завтра. — Мы тоже. 9. Мне не нравится эта квартира. — Нам тоже. 10. Я голоден. — Мы тоже. 11. Я не согласен с ним. — Мой друг тоже. 12. Мы уже прочли эту книгу. — Они тоже. 13. Мы не знали его адреса. — Я тоже. 14. Я не был болен тогда. — Я тоже. 15. Мы будем рады видеть их. — Они тоже. 16. Они не могли этого понять. — Мы тоже. 17. У него было много друзей. — У нее тоже. 18. Она счастлива. — Он тоже. 19. Мы еще не закончили свою работу. — Он тоже. 20. Они не будут завтра работать. — Мы тоже.

Упражнение 67. Переведите на английский язык, используя активную лексику урока 23.

1. На днях у режиссера появится возможность прослушать вас. Мы предупредим вас заранее. 2. Генеральная репетиция была, без сомнения, удачней, чем та, которую я видел неделю назад. 3. Нет сомнения в том, что последняя сцена пьесы была самой удачной. 4. Эта актриса делает большие успехи. Я уверен, что ее игра будет пользоваться успехом. 5. Утром я стараюсь успеть на автобус, который уходит в 7.20. Но если я не успеваю, то мне приходится ждать следующего еще полчаса. 6. Если я опаздываю на этот автобус, я опаздываю и на встречу, и в театр. 7. Ни я, ни мой друг не успели на шестичасовой поезд. 8. Известный мюзикл «Иисус Христос — суперзвезда» имел огромный успех и не сходил со сцены дольше, чем любой другой спектакль в этом театре. 9. В американских театрах пьеса обычно идет до тех пор, пока зрители не перестанут покупать на нее билеты. 10. Давай посмотрим в газете, что идет в ближайших кинотеатрах. 11. У меня есть возможность съездить в Чехо-Словакию на пару недель. — Не упускай ее. 12. Ни он сам, ни его сын не умели воспользоваться случаем и всегда упускали моменты. 13. Это очень удобный театр. Здесь одинаково хорошо видно и в партере, и в амфитеатре. 14. Пьеса произвела огромное впечатление на публику. Даже критики остались в зале до конца. Занавес поднимался восемь раз. 15. У меня такое впечатление, что он избегает меня. 16. Каковы

ваши впечатления от поездки в Египет? 17. На днях и я, и мой друг ходили в театр. Я сидел в третьем ряду на балконе, а мой друг — в бельэтаже. 18. Во время Московской Олимпиады многие студенты выполняли обязанности гидов-переводчиков. 19. Сделайте вот как: приходите через час, а я за это время постараюсь достать вам пару билетов на этот спектакль. 20. Почему бы тебе не заказать билет в Минск заранее? Ты же знаешь, перед праздниками на вокзале всегда уйма народу.